



CZAS CZCHOWA

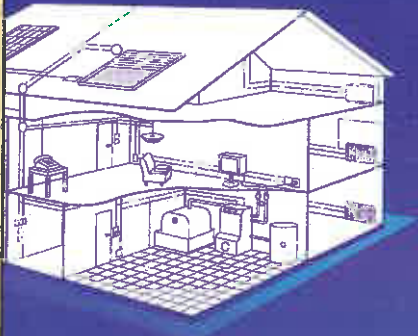
NR 263
Maj 2020
Rok XXVI
Cena 4,00 zł
ISSN 1222-6785

MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW



ALERT!

WOD.-KAN., C.O., GAZ SYSTEMY SANITARNE
INSTAL-MONT TECHNIKA GRZEWCZA
Hydraulika od A do Z



MONTUJEMY

- instalacje solarne
- kotły węglowe, gazowe
- podgrzewacze
- biały montaż
- kominki z płaszczami wodnymi
- ogrzewanie podłogowe
- powietrzne pompy ciepła
- modernizacja
- istniejących instalacji

SPRZEDAJEMY

materiały i urządzenia instalacyjne w ofercie:

- kotły węglowe
- kotły gazowe
- grzejniki
- pompy
- rury
- kształtki
- itp.

Józef Piwowar
 32-864 Lewniowa 73

tel: 14 686 02 27
 tel kom: 782 646 122
 biuro@instal-mont.pl



GINWA De Dietrich

Vaillant

Vaillant, De Dietrich
 Pierwsze uruchomienia
 Przeglądy gwarancyjne i okresowy
 Serwis

www.instal-mont.pl

usługa wraz z materiałem z 8% VAT'em



okna



drzwi



rolety

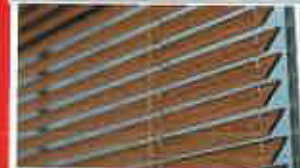
parapety



moskitiery



roletki



PRODUCENT STOLARKI OKIENNEJ I DRZWIOWEJ

32-863 Tymowa 367

Tel. 14 68 60 520

Tel. 14 68 60 440

www.seko.eu

biuro@seko.eu

„Czas Czchowa” – Magazyn Informacyjny Gminy Czchów, miesięcznik samorządowy, nakład 750 egzemplarzy.

Adres redakcji: ul. Szkolna 1, 32-860 Czchów, tel. 0-14/6636088, e-mail: biblioteka@czchow.pl

Wydawca: Miejska Biblioteka Publiczna w Czchowie, red. nac. Ewa Godlewska-Jeneralska. Pismo zrzeszone w PSPL.

Za treść ogłoszeń i reklam nie bierzemy odpowiedzialności, nie zwracamy niezamówionych materiałów. Zastrzegamy sobie prawo do skrótów i opracowań tekstów. Skład i druk: Brzeska Oficyna Wydawnicza, Brzesko, ul. Czarnowiejska 1, tel. 0-14/ 6861470.



CZAS CZCHOWA
 MAGAZYN INFORMACYJNY GMINY CZCHÓW



To miała być miła, wiosenna, kobieca gazeta. Kobieca, bo niedawno był 8 marca. Na okładce piękna dziewczyna ze straży pożarnej, kwiaty i uśmiechy. Ale życie napisało nam, w ostatnich dniach, całkiem inny scenariusz. Groźny. Proszę więc się nie dziwić, że Czas Czchowa będzie tym razem nieco inny i oczywiście w znacznej części poświęcony sytuacji epidemiologicznej w gminie Czchów. Uznałam bowiem, że – skoro mamy lokalne media – mają one obowiązek włączyć się w system informowania o najważniejszej teraz sprawie w naszej gminie i oczywiście w całym kraju. Znajdą więc Państwo na stronach Czasu Czchowa kilka słów i od burmistrza i od proboszcza

czchowskiej parafii a także cały plik informacji jak działa Urząd Gminy i jak załatwić tam najpotrzebniejsze sprawy. Piszę „najpotrzebniejsze” bo naprawdę trzeba teraz przestrzegać zasad, jakie obowiązują w okresie pandemii. Siedzieć w domu i dbać o siebie, swoich bliskich, sąsiadów... Taki test na człowieczeństwo przed nami i mam nadzieję, że wszyscy go zdamy. To czas, w którym musimy być razem, choć osobno. Pomagajmy sobie wzajemnie i chrońmy się przed coronawirusem.

Życzę Państwu dużo zdrowia i zachęcam do lektury Czasu Czchowa...

Ewa Godlewska-Jeneralska

DO MIESZKANCÓW GMINY CZCHÓW

Mając na uwadze wprowadzony przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej stan zagrożenia epidemiologicznego, jako szef Zespołu Zarządzania Kryzysowego, zmuszony byłem do podjęcia decyzji, które pozwolą zabezpieczyć przed zagrożeniem zarówno petentów – mieszkańców jak i pracowników Urzędu Miejskiego i gminnych jednostek organizacyjnych.

Z dniem 16 marca 2020 roku wprowadziłem ograniczenie w obsłudze mieszkańców przez Urząd poprzez optymalne zmniejszenie obsługi bezpośredniej. Szczegóły mogą Państwo znaleźć w Komunikacie z dnia 13 marca br.

Obecna sytuacja epidemiologiczna to trudny okres dla nas wszystkich. To duże wyzwanie dla całej społeczności. Zarówno Główny Inspektor Sanitarny jak i Ministerstwo Zdrowia zalecają ograniczenie przebywania w dużych skupiskach ludzi, niemniej jednak administracja publiczna a w szczególności samorządy gminne muszą pracować bez względu na sytuację. Pełnimy rolę służebną, która w tym trudnym

czasie jest szczególnie niezbędna. To w naszym zakresie działań jest opieka społeczna, pomoc socjalna czy też dostarczanie wody i wiele, wiele innych a przede wszystkim bezpieczeństwo naszych mieszkańców.

Dlatego też zapewniam, że zarówno ja jak i podległy mi Urząd, zrobimy wszystko, by w ten niewątpliwie trudny i nieprzewidywalny okres w pełni zabezpieczyć mieszkańców przed zagrożeniem epidemiologicznym. Liczę też na wyrozumiałość i cierpliwość, gdyż dzisiaj trudno jest określić jak długo ten stan rzeczy będzie trwał. Epidemiolodzy zgodnie twierdzą, że co najmniej kilka miesięcy. Musimy się więc nauczyć z tym żyć.

Wobec powyższego zwracam się do wszystkich mieszkańców z apelem o solidarność społeczną, o życzliwość, o empatię wobec osób starszych i samotnych. Zwracajmy uwagę na zalecenia służb sanitarnych i medycznych, unikajmy większych skupisk ludzkich, ograniczmy wyjścia w miejsca publiczne.

Zachowajmy w tym wszystkim jed-



nak zdrowy rozsądek, nie panikujemy, żyjemy może trochę inaczej ale jednak normalnie, pracujemy, odpoczywamy, dbajmy o zdrowie i bądźmy dobrej myśli. W tej nadzwyczajnej dla nas sytuacji optymizm jest najlepszym lekarstwem. Ten zły czas nie może nas wprowadzić w nastrój rozpacz i utraty wiary w lepsze jutro.

Życzę wszystkim zdrowia i szybkiego powrotu do normalności.

Marek Chudoba
burmistrz Gminy Czchów

UM W CZCHOWIE

KOORDYNACJA DZIAŁAŃ W ZWIĄZKU Z ZAGROŻENIEM WIRUSEM

Niezwłocznie po pojawieniu się pierwszych sygnałów o zagrożeniu koronawirusem na terenie kraju burmistrz Czchowa powołał zespół roboczy, którego zadaniem jest koordynowanie podejmowanych przez gminę Czchów działań, realizowanie poleceń i wytycznych przekazywanych z poziomu wojewody, starosty czy służb sanitarnych.

Zespół w składzie : Tadeusz Płach-

ta, Stanisław Obal, Krystyna Hołyst, Agnieszka Dudek oraz Jarosław Gurgul, w ramach regularnie odbywanych spotkań, na bieżąco podejmuje działania niezbędne do zapewnienia ciągłości funkcjonowania Urzędu Miejskiego w Czchowie, poszczególnych jednostek gminy a jednocześnie zbiera informacje o lokalnym potencjale techniczno - organizacyjnym, który może zostać wykorzystany w przypadku rozprze-

strzenia się zagrożenia. Zespół jest w stałym kontakcie z Marzeną Potoczek - kierownikiem Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, który ma czuwać nad bezpieczeństwem osób starszych i samotnych. Zebranie wszystkich informacji w jednym miejscu pozwoli na skuteczniejsze reagowanie, w zależności od tego jak będzie rozwijała się sytuacja na poziomie kraju, powiatu czy gminy.

KOMUNIKAT MOPS...

W związku z rozprzestrzenianiem się choroby zakaźnej COVID-19 oraz w trosce o wspólne bezpieczeństwo zdrowotne Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Czchowie zwraca się z prośbą, aby od 13 marca 2020 r. do odwołania ograniczyć osobiste załatwianie spraw administracyjnych w siedzibie ośrodka.

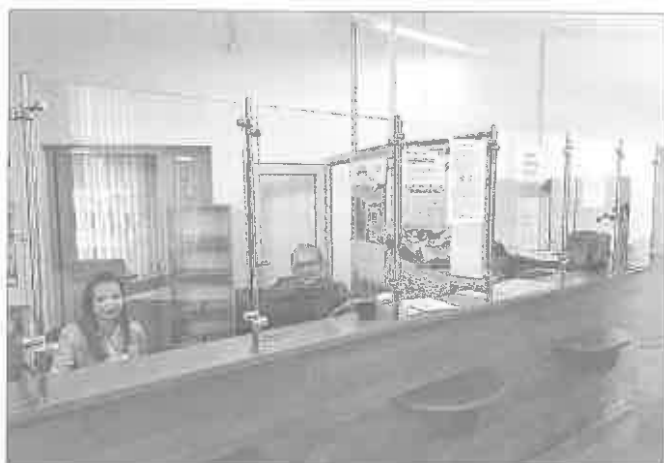
Zachęcamy, aby wnioski, w miarę możliwości, były składane w formie elektronicznej tj. EPUAP, e-mail: mops@czchow.pl lub za pośrednictwem poczty.

Osoby, które potrzebują konsultacji dotyczącej sposobu wypełniania wniosku oraz w sprawie wymaganych dokumentów proszone są o kontakt telefoniczny 14 66 36 565 w godzinach pracy ośrodka tj. 7:30 do 15:30.

PRZEPRASZAMY ZA NIEDOGODNOŚCI



KOMUNIKAT BURMISTRZA CZCHOWA



twienia wskazanej sprawy, udostępnią druk wniosku lub zapewnią kontakt z merytorycznym pracownikiem.

Apeluję o obywatelską postawę w przypadku zakażenia lub jego podejrzenia - podejmowanie działań określonych przez służby sanitarne. Proszę też o ob-

jecie opieką osób starszych w naszym otoczeniu, które szczególnie są narażone (zgłaszanie takich sytuacji do MOPS w Czchowie).

Wszelkie informacje na temat koronawirusa uzyskamy pod numerem infolinii 800-190-590

Adres skrytki na e-PUAP Urzędu Miejskiego w Czchowie (<https://obywatel.gov.pl/> i <https://epuap.gov.pl/>): /33keqgt47q/SkrytkaESP

Kontakt e-mail do Urzędu: gmina@czchow.pl

Kontakt telefoniczny w sprawach urzędowych:

- Podatki - tel. 14 66 21 744
- Śmieci, wodociąg, kanalizacja,

szamba - tel. 14 66 21 722

- Sprawy inwestycji (warunki zabudowy, przyłącz wody, kanalizacji) - tel. 14 66 21 716
- Urząd Stanu Cywilnego - tel. 14 66 21 734.
- Dowody osobiste, sprawy meldunkowe - tel. 14 66 21 725
- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - tel. 14 66 36 565
- Świadczenia wychowawcze - 14 66 21 736
- Centrala Urzędu - 14 66 21 710

Mając na uwadze potrzebę podejmowania działań mających na celu zapobieganie rozprzestrzeniania się koronawirusa uprzejmie proszę o ograniczenie osobistych wizyt w Urzędzie Miejskim w Czchowie do spraw pilnych, których nie można załatwić elektronicznie lub telefonicznie.

Niezależnie od zaistniałej sytuacji informuję, że Urząd Miejski w Czchowie pracuje bez zmian. Osoby, które będą osobiście załatwiać sprawy, proszone są o kierowanie się do Biura Obsługi Klienta (sala na parterze budynku, po lewej stronie za wejściem do urzędu), gdzie wyznaczeni pracownicy urzędu przekażą informacje niezbędne do zała-



OSP W WALCE Z CORONAWIRUSEM...

Wszelkie działania ratownicze, podczas których strażacy mający bezpośredni kontakt z poszkodowanymi (np. przy wypadkach drogowych i innych) muszą być wyposażeni w środki ochrony osobistej, tj. maski chirurgiczne, rękawice i okulary ochronne. Dodatkowo na terenie naszego powiatu są wytypowane trzy jednostki OSP (Dębno, Tymowa i Uście Solne) do działań z zakresu ratownictwa chemiczno-ekologicznego i one są dodatkowo wyposażone w jed-

norazowe ubrania ochronne.

Wszystkie jednostki OSP włączone do Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego otrzymały wytyczne Komendan-



ta Głównego PSP w sprawie postępowania w okresie zagrożenia epidemiologicznego kraju. W razie zaistnienia potrzeby skierowania do działań przeciwepidemiologicznych innych jednostek, Komenda Powiatowa PSP zobowiązana została do ich przeszkolenia oraz zapewnienia indywidualnych środków ochrony także i im. Jak na razie, w jednostkach OSP nie wprowadzono stanu podwyższonej gotowości, co jednak w każdej chwili może się zmienić. Jak zapewniają strażacy, w razie potrzeby nie będą szczędzić swych sił na pomaganie potrzebującym.

Jerzy Wojakiewicz

INFORMACJA O FUNKCJONOWANIU SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI W ZWIĄZKU Z ROZPORZĄDZENIEM MEN Z DNIA 11 MARCA 2020 R. W SPRAWIE CZASOWEGO OGRANICZENIA FUNKCJONOWANIA JEDNOSTEK SYSTEMU OŚWIATY W ZWIĄZKU Z ZAPOBIEGANIEM, PRZECIWDZIAŁANIEM I ZWALCZANIEM COVID-19

Zgodnie z treścią rozporządzenia Ministra Oświaty narodowej szkoły i przedszkola czasowo nie prowadzą działalności dydaktycznej, opiekuńczej i wychowawczej. Ponieważ jest to sytuacja wyjątkowa i niespotykana dotychczas w naszej praktyce szkolnej, jest sytuacją trudną zarówno dla dzieci, młodzieży, rodziców, jak i samych nauczycieli.

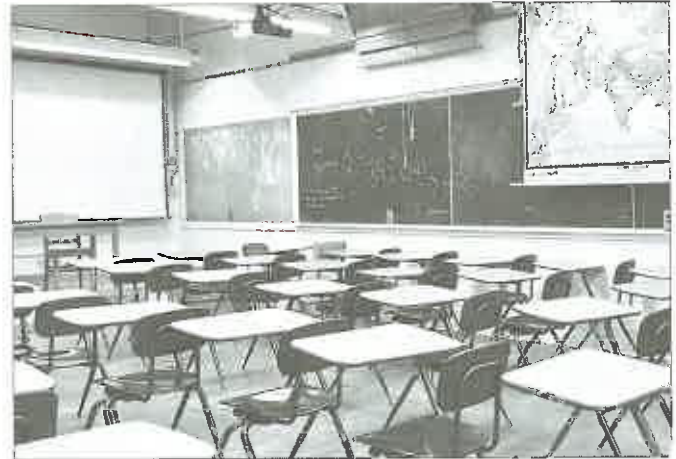
Dyrektorzy szkół wspólnie z nauczycielami rozpoczęli i powoli wdrażają tzw. nauczanie zdalne. Polega ono na nauczaniu z wykorzystaniem środków technicznych, w tym przede wszystkim internetu, różnego rodzaju komunikatorów, typu whats app, Messenger do przekazywania treści nauczanego materiału, bądź też, materiału do pracy własnej. W miarę upływu czasu (szczególnie wtedy, gdy

okres przerwy się wydłuży) nauczyciele będą wykorzystywać środki łączności na odległość, również audio-video aby wykorzystać w pełni czas, który w normalnej sytuacji byłby czasem nauki w szkole. Niestety wdrożenie tego wszystkiego wymaga czasu i przygotowania się do nowej formy nauczania (w rozumieniu nauczania codziennego). Musimy wszyscy zrozumieć konieczność takiej, a nie innej organizacji pracy, którą władze państwowe wprowadziły ze względu na bezpieczeństwo wszyst-

kich obywateli. Miejmy nadzieję, że sytuacja ta nie potrwa zbyt długo, postarajmy się o wzajemne wsparcie, zrozumienie i wzajemną pomoc.

Życzę wszystkim zdrowia i odporności, z wyrazami szacunku

Wiceburmistrz Tadeusz Płachta



CZCHOWSKI MOKSiR PRZYPOMINA: „RAZEM MOŻEMY WIĘCEJ ...”

Kochani! Nasz Ośrodek Kultury w związku z tym trudnym czasem związanym z rozprzestrzenianiem się koronawirusa – zawiesza wszystkie zajęcia – świetlicowe, taneczne, sportowe, plastyczne aż do odwołania. Czasowo wstrzymujemy zajęcia w świetlicy w Żółtej, Tymowej, Jurkowie. Nieczynna jest także hala sportowa i kino. Cykliczne zajęcia sportowo-rekreacyjne - piłka nożna, tenis stołowy, szachy, plastyczne, taneczne - zespół Mali Czchowianie i Złocoki, filmowe również zostają odwołane. Odwołaniu podlegają wszelkie wydarzenia kulturalne, sportowe i artystyczne organizowane przez MOKSiR.

Prosimy Państwa o zostawienie na później spraw związanych z naszą działalnością, zapewne da się je załatwić w innym terminie. W siedzibie Ośrodka w Czchowie (Rynek 2) przyjmujemy interesantów tylko w sprawach ważnych w godzinach od 8:00 do 15:00. Proponujemy kontaktować się z nami telefonicznie 146843188 lub e-mailowo moksir@czchow.pl.

W dobie koronawirusa, który sparałizował nasze życie - zdanie „razem możemy więcej...” nabiera ogromnego znaczenia. Sytuacja jest poważna i tak też RAZEM podchodzimy do niej – z rozsądkiem. Zdecydowanie większa



część Polaków stosuje się do komunikatów, zakazów i nakazów, ale oczywiście zdarzają się wyjątki – widoczne chociażby na facebooku. Otwieramy szeroko oczy i nie wierzymy. Bądźmy odpowiedzialni – bo razem możemy więcej! Zostając w domu nie naraża-

my siebie, naszych bliskich na kontakt z wirusem. Zostać w domu wcale nie musi oznaczać izolacji. Zadzwońmy do rodziny, przyjaciół i koleżanek.

Rozmawiajmy ze sobą i wspierajmy się wzajemnie.

Mamy nadzieje, że wkrótce zobaczymy się pełni uśmiechu i zapału do dzia-

łania. Życząc wszystkim zdrowia przesyłamy serdeczne pozdrowienia

Elżbieta Ogiela – dyrektor MOKSiRu w Czchowie wraz z pracownikami

MIMO PANDEMII DZIAŁAMY!!!

Są dodatkowe środki na wymianę starego pieca węglowego na nowoczesny kocioł na paliwo stałe

Po spotkaniu przedstawicieli gmin partnerskich powiatów brzeskiego, tarnowskiego i dąbrowskiego okazało się, że Urząd Miejski w Czchowie pozyskał dodatkowe 30 umów na realizację w/w zadania. Można więc nadal ubiegać się o dofinansowanie w wysokości do 9000 zł na wymianę starego pieca węglowego na nowoczesny kocioł na paliwo stałe tj. ekogroszek, pellet lub piec zgazowujący drewno.

Osoby zainteresowane proszone są o złożenie ankiety w Urzędzie Miejskim w Czchowie, Biuro Obsługi Klienta, numer telefonu 14 66 21 724.

Gmina Czchów wystąpiła o środki z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na rozbudowę sieci wodociągowej wraz z budową hydrofornii i zbiornika retencyjnego w miejscowości Piaski-Drużków. Wniosek został poddany ocenie i ogłoszono przetarg na wyłonienie wykonawcy

zadania. Planowany termin realizacji robót budowlanych to lata 2020 – 2021.

W związku z konkursem KAPLICZKI MAŁOPOLSKI 2020 gmina Czchów złożyła wnioski na „prace konserwatorskie – restauratorskie oraz prace budowlane przy zabytkowej drewniano-kamiennej kapliczce św. Jana Nepomucena w rynku w Czchowie wzniesionej w I poł XIX wieku”. Chodzi o kwotę prawie 25 tysięcy złotych. Planowany termin rozstrzygnięcia konkursu to kwiecień/maj 2020.



BĄDŹMY RAZEM...

TYLE PYTAŃ! – FELIETON KS. RYSZARDA BIERNATA



Wydawało się, że świat tak pędzi i nic nie jest w stanie go zatrzymać. Każdy z nas miał tak napięty grafik, iż trudno było wcisnąć jakiegokolwiek nieprzewidziane wydarzenie czy zaproszenie. Nawet osoby będące już na emeryturze mówiły, że mają mniej czasu niż wtedy, kiedy były czynne zawodowo. A jednak świat się zatrzymał i to w sposób nagły i może nawet brutalny. A serca wszystkich nas wypełnił niepokój i z troską. Z twarzy naszych zaczął zniknąć uśmiech, a umysły nękały tysiące pytań o genezę tej epidemii, o jej przebieg i rozwój, o zasięg oraz skutki. Łatwość komunikacji i błyskawiczny napływ informacji potęgowały wszystkie te reakcje i odczucia.

Wszyscy zapewne szukamy czegoś, co ukołi nasz niepokój, a słowa czy wypowiedzi, które niosą jakąkolwiek nadzieję, chłoniemy z otwartymi ustami. Niewątpliwie wielki ładunek nadziei zawiera w swoim przesłaniu wiara, odsyłająca nas przede wszystkim do Pana Boga, w którego rękę są losy wszystkich ludzi a każdego z nas kocha wyjątkową i jedyną miłością. W takich trudnych sytuacjach szczególnie otwiera się przed nami tajemnica Bożego Ojcostwa, który troszczy się o każde dziecko i cierpi, jeśli jego dzieci cierpią. Naszej czchowskiej wspólnoty towarzyszy jeszcze jeden szczególny znak ojcowskiej opieki, tym razem w osobie św. Józefa. Otóż uważam, że nie jest tylko zbiegiem oko-

liczności, że do naszej parafii powróciła po kilku miesiącach nieobecności odnowiona figura św. Józefa. Renowacji tej pięknej figury, Dzieciątka Jezus i św. Józefa z pięknym wyrazem twarzy, dokonała konserwator dzieł sztuki pani Dorota Kwiecińska, której dziełem jest również odnowienie gotyckich fresków w prezbiterium naszego kościoła. To właśnie w czwartek 12 marca br., kiedy w naszym kraju rozpoczęto proces wiążących decyzji dotyczących naszego bezpieczeństwa, figura została na nowo umieszczona tym razem w prezbiterium kościoła i odtąd ojcowska opieka św. Józefa, Opiekuna Dzieciątka Jezus i Oblubieńca Najświętszej Maryi Panny nam towarzyszy. Na pewno wielu z nas cisną się do serca słowa piosenki Arki Noego: „Nie boję się, gdy ciemno jest, Ojciec za rękę prowadzi mnie”.

Jednak nasza wiara jest drogą, która oprócz dziecięcego zaufania Ojcu kieruje się również wymiarem rozumowej i intelektualnej refleksji, dlatego nasze działania w sposób zrozumiały i naturalny są podporządkowane zaleceniom władz państwowych, przekazanych nam i uzupełnionych w wymiar duchowy przez naszego Biskupa Ordynariusza w specjalnym dekreście. Miniona niedziela potwierdziła, że dojrzała wiara jest również rozsądna. Niewątpliwie sercami wielu będzie również targało napięcie między tym dziecięcym i pełnym ufności zaufaniem Panu Bogu, naszemu Ojcu, a wymogami zachowania najwyż-



szej ostrożności. Czy nie wystarczy tylko wiara, przecież Pan Jezus w Komunii św. nie może zarażać, przenosić wirusów, przecież tyle wieków w czasie wielkich zagrożeń i epidemii właśnie w kościele i w sakramentach świętych ludzie szukali ratunku i uzdrowienia, a tutaj każe się nam dezynfekować ręce, daje się możliwość przyjmowania Komunii św. na rękę, ogranicza się ilość ludzi na nabożeństwach. Uważam jednak, że dojrzała wiara, pełna ufności i wołania do Ojca o pomoc i ratunek nie wyklucza zdroworozsądkowych poczynań. Musimy w tym ogólnym natłoku myśli i emocji zachować spokój, jedność i posłuszeństwo Kościołowi, bo Panu Bogu miłsze jest posłuszeństwo niż ofiara.

Jak trwoga to do Boga – mówi ludowe przysłowie. I pamiętamy, jak w czasie Misji Parafialnych ojciec misjonarz mówił nam na ten temat. Do kogo ma się udać dziecko – pytał - w czasie niepokoju i trwogi, jak nie do swojego Ojca? To jest przecież naturalne. A zatem wołajmy do naszego Ojca z całego serca i z całej duszy. My kapłani codziennie o 20.30 będziemy modlić się o ustanie epidemii, w intencji chorych i służb medycznych, o pokój w sercach ludzi i o nawrócenie dla zagubionych, odmawiając różaniec. I zapraszam Was wszystkich, abyście o tej godzinie łączyli się z nami, aż to zagrożenie ustanie, a ufamy, że stanie się to wkrótce.

ks. dr Ryszard Biernat
proboszcz

CORONAWIRUS – CO TO TAKIEGO?



Rozpoczynając wiele lat temu, współpracę z redakcją „Czasu Czchowa” nigdy nie sądziłem, że przyjdzie

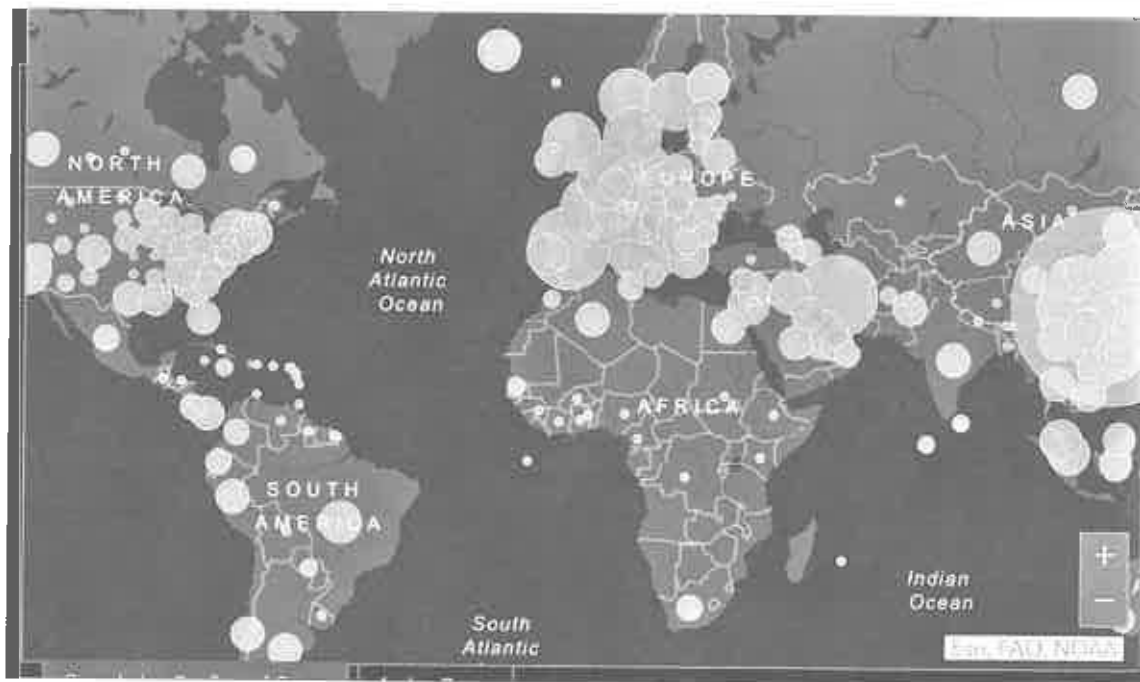
mi podjąć tak trudny temat. Mowa tu o światowej pandemii koronawirusa (COVID-19).

Będąc w liceum, przeczytałem powieść „Dżuma” Alberta Camusa, która wywarła na mnie duże wrażenie i stała się źródłem inspiracji przy pisaniu pracy maturalnej. Akcja powieści napisanej w 1947 roku dzieje się w fikcyjnym mieście objętym epidemią śmiertelnej choroby. Autor ukazuje nam postawy ludzi poddanych ciągłemu zagrożeniu, żyjących w ciągłym stresie, a jednocześnie podejmujących ważne, czasami bardzo trudne i bolesne decyzje.

Obraz filmowy „Epidemia” Wolfganga Petersena z 1995 roku, ze wspinałymi kreacjami Dustina Hoffmana,



René Russo, Morgana Freeman i Donalda Sutherlanda, pokazuje nam szerzącą się pandemię na terenie Stanów Zjednoczonych. Jednakże obraz, w jaki sposób najbardziej odpowiadający obecnej sytuacji został przedstawiony w filmie „World War Z” z 2013 roku w reżyserii Marka Forstera ze wspaniałą kreacją Brada Pitta w roli głównej.



To w tym obrazie pandemia zagraża istnieniu rasy ludzkiej i obejmuje całą Planetę. **Ale to wszystko to była fikcja!!!**

Koronawirusy – rodzaj wirusów należących do podrodziny *Coronavirinae* z rodziny *Coronaviridae* w rzędzie *Nidovirales*. Wyodrębnia się ich cztery rodzaje: alfa-, beta-, delta- oraz gamma-koronawirusy (łac. *Alphacoronavirus*, *Betacoronavirus*, *Deltacoronavirus* i *Gammacoronavirus*). Nosicielami poszczególnych gatunków mogą być ssaki (w tym ludzie) lub ptaki. U ludzi mogą powodować infekcje układu oddechowego, których przebieg w większości jest łagodny, a rzadziej skutkują one śmiercią. **Obecnie niedostępne są szczepionki, które mogłyby zapobiegać zarażeniu koronawirusami lub je leczyć.** Koronawirusy są trudne w hodowli *in vitro* – niektóre szczepy rosną tylko na hodowlach ludzkich komórek tchawicy.

Pierwsze szczepy koronawirusa ludzkiego zidentyfikowano w latach 60. XX wieku. W 1962 roku wyizolowano szczep B814 pochodzący od dziecka z objawami przeziębienia, stosując hodowlę narządową pochodzącą z tchawicy. Z powodu zaginięcia próbki przed opracowaniem metod pozwalających na identyfikację gatunku, dokładne dane o B814 nie są znane, jednakże w kolejnych latach uzyskano następane izolaty kliniczne. Dwa z nich, 229E i OC43, zidentyfikowano jako osobne gatunki.

Kolejny gatunek ludzkiego koronawirusa, znacznie groźniejszy, zidentyfikowano w 2002 roku w chińskiej prowincji Kwantung (Guangdong). Wirus SARS-CoV, nazywany tak od wywołanego przez niego zespołu ciężkiej niewydolności oddechowej (ang. *Severe Acute Respiratory Syndrome*), spowodowa-

wał falę zachorowań i 775 potwierdzonych zgonów.

W następnych latach XXI wieku zidentyfikowano dwie kolejne stosunkowo rozpowszechnione grupy, NL63 i HKU1, które razem z 229E i OC43 są jedną z dość rozpowszechnionych przyczyn przeziębień. Dwie ostatnie grupy odpowiedzialne są za cykliczne (co 2–4 lata) epidemie zakażeń dróg oddechowych, najczęściej w okresie późnej jesieni, zimy i wczesnej wiosny. Uważa się, że koronawirusy są odpowiedzialne za 10–20% wszystkich przeziębień.

Obecnie wyróżnia się siedem gatunków koronawirusów wywołujących infekcję u człowieka:

1. ludzki koronawirus 229E (HCoV 229E) – alfa-koronawirus;
2. ludzki koronawirus OC43 (HCoV OC43) – beta-koronawirus;
3. ludzki wirus SARS (SARS CoV Ur-



- bani) – beta-koronawirus;
4. ludzki koronawirus NL63 (HCoV NL63, początkowo wirus New Haven) – alfa-koronawirus;
5. ludzki koronawirus HKU1 (HCoV HKU1) – beta-koronawirus;
6. ludzki koronawirus bliskowschodniego zespołu oddechowego – wirus MERS (MERS-CoV, także: HCoV-EMC/2012, ludzki betakoronawirus 2c EMC/2012) – beta-koronawirus;
7. ludzki koronawirus SARS-CoV-2 (wcześniej 2019-nCoV, zidentyfikowany w Wuhanie).

Czy koronawirus jest niebezpieczny? Cóż na tak zadane pytanie należy odpowiedzieć rzetelnie. Tak, jest. Jednakże można skutecznie się przed nim chronić. Należy przede wszystkim stosować się do zaleceń podawanych przez stosowne służby, przekazywanych za pomocą sprawdzonych środków informacji.

Pod adresem: <https://www.gov.pl/web/koronawirus> Znajdziecie państwo rzetelną informację dla poszczególnych grup społecznych na temat koronawirusa. Należy również śledzić programy informacyjne wszystkich ważniejszych stacji radiowych i telewizyjnych. Nale-

ży z dystansem podchodzić do różnych niesprawdzonych informacji zamieszczanych w mediach społecznościowych. Nie mogą one być źródłem rzetelnej wiedzy na temat stanu pandemii zarówno w Polsce jak i na świecie. W końcu rzecz najważniejsza: należy bezwzględnie stosować się do zaleceń przekazywanych przez właściwe służby medyczne, cywilne oraz służby prewencyjne.

Antoni Orszulak

Źródła: <https://www.wikipedia.org/>,
<https://www.who.int/>, <https://www.gov.pl/web/koronawirus>

WSPIERAJMY SIĘ

Stało się, koronawirus dotarł i do nas. Nie wiem czy to akurat kara za nasze grzechy, bo i takie tłumaczenie epidemii spowodowanej tym wyjątkowo wrednym wirusem słyszałem, faktem jednak jest jego obecność w Polsce. Prawdziwe też są zachorowania nim spowodowane, a nawet śmierci przez niego zwinione. Początkowo chyba nawet nie zdawaliśmy sobie sprawy z nadciągającego zagrożenia, lecz obecnie – i dobrze – zaczęliśmy już zdawać sobie sprawę z powagi sytuacji. Dotarła do naszej świadomości realność niebezpieczeństwa.

Owszem, trudny to dla wszystkich czas bo i niewygodne w codziennym życiu obostrzenia niektórych przepisów, zakazy i nakazy, które zwłaszcza dla polskiej nacji zawsze były wyzwaniem i automatycznie rodziły chęć ich obchodzenia. Mam nadzieję, że tym razem zrozumiemy, iż wprowadzono je wyłącznie dla naszego dobra i należy je przestrzegać bo po prostu taka jest potrzeba chwili. Liczę, że nie zachowamy się jak Włosi, którzy z początku całkowicie zlekceważyli zagrożenie i są obecnie europejskim centrum koronawirusa.

Jak już wspomniałem, nastał dla nas wszystkich trudny czas, ale najtrudniej jest ludziom starszym, chorym i samotnym. Bardzo bezradnym w takiej jak ta sytuacji. Jednak my Polacy, oprócz wrodzonego nawyku łamania wszelkich przepisów mamy jeszcze jedną charakterystyczną cechę – w obliczu wroga potrafimy się skonsolidować i wspólnie przeciwko niemu walczyć.

Najlepszym tego przykładem są obydwie wojny, a wcześniej zabory. Teraz także mamy wspólnego, bardzo niebezpiecznego, zewnętrznego wroga. Myślę więc, a nawet liczę na to i apeluję: najwyższy czas zacząć wspólnie z nim walczyć. To podstępny i bardzo groźny wróg dlatego i potrzeba zwracania szeregów przeciw niemu jest wielka i pilna. Kurczę, zabrzmiało to jak slogan z czasów socjalistycznej propagandy, ale to wcale nie zmienia faktu, że tylko wspólnym wysiłkiem podstępny wirus możemy pokonać. Żeby z powodzeniem tego dokonać potrzebne jest – między innymi – wzajemne społeczne wsparcie. Bardzo silne, społeczne wsparcie, bez którego grupy społecznie najsłabsze (czyli właśnie ludzie starsi i chorzy) epidemii najwyraźniej nie przeżyją i wcale w tym momencie nie przesadzam. Wiemy już przecież, iż wirus atakuje najgroźniej takie właśnie osoby. Otoczmy więc je – w rodzinie, sąsiedztwie – opieką, pomóżmy odnaleźć w tej trudnej sytuacji, zróbmy dla nich zakupy, albo chociaż zadzwońmy aby chwilę z nimi porozmawiać. To wcale nie jest takie trudne, a potrafi dodać sił, sprawić, że poczują się potrzebni i nieosamotnieni, pozwole też takim ludziom spokojnie pozostać w domach i nie narażać na niebezpieczeństwo zakażenia. Ze świadomością, że ktoś o nich pamięta, troszczy się, a w razie potrzeby pomoże. I jeszcze jedno, **pod żadnym pozorem nie podrzucajmy dziadkom dzieci pod opiekę.** Dzieci mogą przechodzić zarażenie wirusem bezobjawowo, a dziadków może



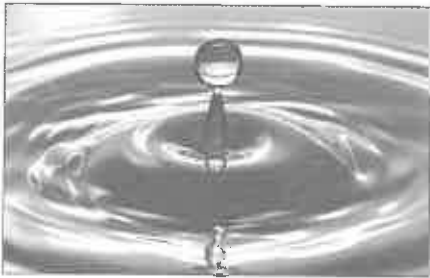
to dosłownie zabić. Wiele jeszcze różnych, związanych z wirusem, wyzwań przed nami. Tych już znanych i tych trudnych w tej chwili do przewidzenia, ale razem damy radę. Podkreślam: RAZEM. Bo to naprawdę nie jest pora na indywidualizm i przedkładanie swojego ja nad dobro ogółu.

A na koniec ciekawostka. Parę dni temu, jedząc śniadanie słuchałem jednocześnie radia, z którego leciała audycja właśnie o koronawirusie, w trakcie której można było dzwonić do programu z różnymi pytaniami na temat epidemii. No i słyszę w pewnej chwili jak jakiś mężczyzna dzwoni i pyta prowadzącego czy w tym okresie zagrożenia można uprawiać seks. Nadstawiłem uszu zaciekawiony jaką też dostanie odpowiedź i usłyszałem, że jak już tak bardzo musi to może ale, raczej ze stałą partnerką. Na to dzwoniący tylko westchnął ... o Boże! No i głowie się do tej pory czy taką odpowiedzią się zasmucił czy też ucieszył. Życzę Państwu zdrowia...

TZKW

ŚWIATOWY DZIEŃ WODY W CIENIU KORONAWIRUSA

ECOFELIETON MARIII WIŚNIEWSKIEJ-PŁACHTY



Pandemia koronawirusa - obecnie temat numer jeden!!! Zagrożenie dla ludzkości i świata. Na dalszy plan schodzą zmiany klimatu, zanieczyszczenie wód, smog czy deficyt wód pitnych ... Wszyscy żyjemy aktualnymi problemami, martwimy się i liczymy, że wkrótce sytuacja poprawi się i wszystko wróci do normy.

Jednym ze skutecznych sposobów walki z Covid-19 jest mycie rąk. Dzięki Ignacemu Philipowi Semmelweisowi, wiemy, że mycie rąk może skutecznie zabezpieczyć przed chorobą lub nawet zgonem. To jemu zawdzięczamy rozwój gałęzi medycyny – antyseptyki, która zajmuje się kwestią niszczenia drobnoustrojów poprzez odkażanie. Jednak Semmelweis nie potrafił precyzyjnie wyjaśnić mechanizmu zakażenia, nie znał patogenności bakterii i wirusów. Jego teoria nie znalazła uznania w środowisku lekarskim. Podchwycił ją dopiero w 1877r. angielski chirurg Joseph Lister, wprowadzając w szpitalach, gdzie pracował, dezynfekcję rąk i narzędzi chirurgicznych kwasem karbolowym. Tyle historii.

Poważnie: na brudnych dłoniach przenosimy 80% infekcji. Znanie jest mam pojęcie „choroby brudnych rąk”. Należą do nich: grypa, WZW typu A, dur brzuszny, czerwotka, salmonelloza czy owsica. Obecnie w walce z koronawirusem specjaliści powtarzają: ważne jest przerwanie łańcucha przenoszenia zarazków m.in. poprzez użycie środka antyseptycznego lub wody z mydłem.

Woda – źródło życia, bezcenny skarb. Wodzie zawdzięczamy zdrowie, czystość, dobre samopoczucie, świat roślin i zwierząt. Nie wyobrażamy sobie codziennej egzystencji bez tego płynu, a przecież w wielu krajach świata – woda słodka to wciąż towar deficytowy. Obec-

nie w Polsce, rocznie, na jednego mieszkańca przypada około 1600m³ wody, a w okresach suszy wskaźnik ten spada nawet poniżej 1000m³ (dla porównania na jednego mieszkańca Europy przypada średnio 4500m³ w ciągu roku). Postępujące zmiany klimatyczne, z jednej strony pociągają za sobą zwiększenie zasięgu i częstotliwości susz, a z drugiej strony nasilenie gwałtownych opadów stwarzających zagrożenia powodziowe.

W 1992 r. podczas Konferencji ds. Środowiska i Rozwoju Narodów Zjednoczonych Zgromadzenie Ogólne ONZ, zatwierdziło **22 marca Światowym Dniem Wody**. Od 1993r. święto to obchodzone jest co roku pod innym hasłem – obecnie jest to: *Zmiana Klimatu*. Ideą obchodów tego dnia jest zwrócenie uwagi społeczności międzynarodowej na systemy wodne świata i uświadomienie państwom wpływu prawidłowej gospodarki wodnej na ich kondycje gospodarczą i społeczną. Według Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) ponad miliard ludzi na świecie nie ma w ogóle dostępu do czystej wody pitnej, w Europie jest ich ponad 100mln. Istotnym problemem jest też pogarszająca się jakość wód spowodowana działalnością człowieka. Ziemia to „błękitna planeta” obfitująca w wodę, ale słoną, niedostępną dla ludzi. Wody słodkie to zaledwie 2,5% całkowitych zasobów. Z tej objętości blisko 69% jest uwięziona w lodowcach i śniegach, 30% w wodach gruntowych do głębokości 100m, około 0,3% jest dostępna w postaci rzek, bagien i jezior. Człowiek jako źródło wody pitnej wykorzystuje słodką wodę, pochodzącą z wód powierzchniowych i podziemnych, która stanowi niecały 1% całkowitych zasobów wody.

Racjonalne gospodarowanie zasobami wodnymi spoczywa na każdym mieszkańcu Ziemi. Starajmy się każdego dnia tak postępo-

wać, aby być EKO we własnym domu: zbierajmy deszczówkę do podlewania, tropmy przecieki, korzystajmy z programów oszczędnościowych podczas prania ubrań czy mycia naczyń, unikajmy zmywania naczyń czy mycia zębów pod bieżącą wodą.

Woda w procentach:

1. Około 65% masy ciała człowieka stanowi woda. Jej ilość zależy od wieku, płci, budowy ciała czy klimatu, w którym żyjemy.

2. Największą zawartością wody charakteryzują się ciecze i płyny ustrojowe ciała np. pot 99%, sok żołądkowy 97%, krew 83%. Narządy bogate w wodę to: nerki, serce, płuca, wątroba, mózg.

3. Organizm człowieka codziennie potrzebuje minimum 1,5 litra wody.

4. Człowiek odczuwa pragnienie, gdy straci chociaż 1% z całkowitej ilości, jaką posiada w ciele.

5. Objawy odwodnienia pojawiają się już przy utracie 1-2% wody i należą do nich: zmęczenie, ból głowy, senność, osłabienie, wrażenie kołatania serca, zawroty głowy, suchość w ustach.

6. Brak wody może prowadzić do nadmiernego zwiększenia ciepłoty ciała i niebezpiecznego udaru termicznego. Temperatura ciała podnosi się już wtedy, gdy w organizmie brakuje 5% wody.

6. Utrata z organizmu człowieka 10% wody jest niebezpieczna dla zdrowia, utrata 20% prowadzi do śmierci.

Światowy Dzień Wody to dobry moment, by przypomnieć, że wodę trzeba szanować.

MWP



O KOLOROWYCH, ZASADACH I TYPACH URODY ZE STYLISTKĄ - DZIEŃ KOBIECI

Gościem marcowego spotkania z okazji „Dnia Kobiet 2020” była stylistka – Joanna Jawor. Tematem warsztatów były kolorowe zasady i typy urody. Joanna przedstawiła teorię dotyczącą ciepłych i zimnych typów urody i pokazała, jakie kolory pasują do każdego z nich.

8 marca 2020 roku odbyło się spotkanie pań z gminy Czchów w kinie „Baszta”. Burmistrz Czchowa Marek Chudoba oraz jego zastępca Tadeusz Płachta czekali na Panie z kwiatami i upominkami. Były przemówienia, film o realizacji marzeń a na finał - spotkanie z Joanną Jawor - stylistką, kolorystką i kreatorką wizerunku, która prowadzi wykłady z zakresu stylizacji na kierunku Kreowanie Wizerunku w jednej z prestiżowych, krakowskich szkół, a przez kilka lat jako redaktor prowadziła dział Zdrowie i Uroda w jednym z magazynów lifestylowych. Dodatkowo współpracowała z jedną z marek kosmetyków mineralnych.

Joanna Jawor podczas spotkania z uczestniczkami warsztatów ze stylizacji ubioru w Czchowie pomagała odkryć im swoje naturalne piękno. Oprócz prezentacji zawierającej kilka prostych zasad mówiących o tym, na co wystarczy zwracać uwagę każdego dnia, aby wyglądać jeszcze lepiej, każda z pań mogła poznać i jednocześnie pomóc rozpoznać innym swój typ sylwetki. W oparciu o te informacje, stylistka prezentowała triki i zasady eksponowania swoich mocnych stron. Dzięki temu panie dowiedziały się jaki wybrać kolor ubrań, dodatków a nawet odcień włosów.

Dziękujemy Tadeuszowi Płachcie - zastępcy burmistrza Czchowa za humorystyczne poprowadzenie spotkania, Joannie Jawor za cenne wskazówki dotyczące kreowania swojego wizerunku oraz państwu Nakielnym – właścicielom firmy „AWITEKS”, dzięki któremu nasze oczy i podniebienia mogły cieszyć się smakiem wybornych słodkości - ciastek, którymi mogliśmy się częstować podczas przerwy kawowej między seansem filmowym a warsztatami ze stylistką.

Ewelina Sternal
MOKSiR



BIBLIOTEKA POLECA...

„Dzień Kobiet” Gabrieli Gargas to piękna opowieść o kobietach, o ich pragnieniach, uczuciach, doznaniach, o życiowych sukcesach i porażkach, o rozstaniach i powrotach.

Bohaterkami są trzy kobiety, z trzech różnych pokoleń, z trzema poruszającymi historiami. Książka jest lekką lekturą, którą szybko się czyta, ale która porusza

ważne dla każdej z nas sobą chwil radosnych i smutnych. Historie nieudanych związków, zawiedzionych przyjaźni, szalonych miłości. To co znajdziecie Panie



też w tej książce to kobiecość pokazana od różnych stron, bo my kobiety choć jesteśmy podobne to jednak tak bardzo różne. Każda z nas odnajdzie w niej trochę siebie i swojego życia. Przesłanie autorki – żyj chwilą i ciesz się z każdego momentu, kiedy jesteś szczęśliwa. Polecamy!

KOŁA GOSPODYŃ WIEJSKICH W GMINIE CZCHÓW...

NOWOCZESNA GOSPODYNI – KOŁO GOSPODYŃ WIEJSKICH Z TYMOWEJ

Mają zaledwie rok... W zasadzie stawiają pierwsze kroki. Jeszcze kilka miesięcy temu raczkowały i nie było oczywiste czy uda się im zawiązać trwale i aktywne koło. Miały wiele wątpliwości, jak chociażby tę, że w kołach gospodyń wiejskich działają raczej ich mamy. One czuły się młode i nie widziały siebie jako gospodynie. To brzmiało niemal jak „kura domowa”. Rzeczywiście pewien schemat patrzenia na koła gospodyń wiejskich wyrwał się w naszej świadomości i nie pozwala na spojrzenie z innej perspektywy.

Nazwały się „Nowoczesna Gospodyni” i zaczęły działać. W obecnym składzie nieoficjalnie od listopada 2018 roku, a oficjalnie zarejestrowały swoją działalność w ARiMR 1 stycznia 2019 roku.

W tym krótkim czasie stały się rozpoznawalne w gminie, powiecie i regionie, bo o ich działalności pisał ogólnopolski tygodnik „Poradnik Rolniczy”, a przepis na wyśmienitą fasolę Jaś umieścił szeroko znany „Kalendarz Rolników”.

Zostały zaproszone na obchody 25 -lecia istnienia ARiMR w Krakowie. Dzięki środkom zewnętrznym pozyskanym z zadań publicznych zorganizowały spotkanie z etnologiem, a on, bazując na starych fotografiach i swoim doświadczeniu zawodowym, określił elementy ludowego stroju dla południowej części powiatu brzeskiego. Z dotacji pozyskanej z Urzędu Mar-



szałkowskiego i wsparciu tymowskiego Kółka Rolniczego kupiły tradycyjne, regionalne stroje. I zaskoczeniem okazał się fakt, że mają one niewiele wspólnego z krakowskimi. Zakup strojów był swoistego rodzaju potwierdzeniem przyna-



KOŁA GOSPODYŃ WIEJSKICH W GMINIE CZCHÓW...

leżności do grupy Kół Gospodyń Wiejskich.

Co łączy członkinie KGW Nowoczesna Gospodyni w Tymowej? Są młode, ambitne i chętne do działania. Mają świadomość przynależności do swojej gminy i miejscowości. Nie odcinają się od tradycji swoich mam i babć, ale wykorzystując to co najlepsze starają się krzycieć lokalne zwyczaje. Jednocześnie otwierają się na nowatorskie rozwiązania, jakie wynikają z potrzeby zmieniającego się świata. O ich działalności można dowiedzieć się z aktualizowanego na bieżąco fanpage'a na Facebooku. A co robiły w minionym roku? Zrealizowały m.in. wycieczkę dla 45 osób do Ojcowa. Ich obecność jest zauważana w wielu przedsięwzięciach podejmowanych w Tymowej. W zapusty zorganizowały dla wszystkich kobiet małych i dużych babski comber. Tuż przed zeszłoroczną Wielkanocą przygotowały tradycyjne ręcznie wykonane palmy – rozprowadzane w okolicy cieszyły się dużym popytem. W czerwcu przygotowały stoisko tradycyjnych produktów na parafialny festyn serca, a w sierpniu zorganizowały spotkanie integracyjne dla mieszkańców połączone ze świętem ziół i chleba. Czynnie an-

gają się w świętowanie uroczystości kościelnych – procesję Bożego Ciała i dziękczynienie za plony w uroczystość Matki Boskiej Zielnej. Wykorzystując swoje zdolności manualne i artystyczne przygotowały dożynkowy wieniec, który potem był prezentowany podczas Gminnych Dożynek w Czchowie.

Tam też zaprezentowały swój autorski program artystyczny. Jako mamy nie zapomniały o swoich dzieciach – dla nich dwa razy zorganizowały warsztaty kulinarne w przedszkolu, a dla starszych pociech wystawiły bajkę profilaktyczną pt. „Obiad dla smoka”. Własnoręcznie pieką chleb metodą swoich babć, a do tego serwują kiszzone ogórki z domowym smalcem. Tak jak się kiedyś na wsi jadało. Ale tańczą zumbę i są aktywne w In-

ternee. W maju zaplanowały wyjazd do teatru dla siebie i swoich rodzin. A dalej czas pokaże...

Należy życzyć im wytrwałości i dalszych sukcesów. Aby ten pierwszy rok działalności, w który weszły zdecydowanie i czynnie, był tylko początkiem ich długoletniej aktywności. Życzę im, aby szły naprzód, ale równocześnie korzystały z dorobku swoich poprzedniczek, bo przecież nie można zapomnieć, że KGW w Tymowej działa nieprzerwanie od 1936 roku. Inne były wtedy realia i potrzeby, ale kolejne pokolenia gospodyń tymowskich dały podwaliny temu, aby koło mogło pracować dla dobra lokalnej społeczności. I o tym nie można zapomnieć, ale chylić czoło dla ich dorobku.

Teresa Sowa



„ZŁOCKIE BABECZKI” – KOŁO GOSPODYŃ WIEJSKICH W ZŁOTEJ

Złockie Koło Gospodyń Wiejskich ma wielopokoleniową tradycję. Zbliżamy się do jubileuszu 100- lecia istnienia koła.

Funkcję przewodniczącej w kolejnych latach pełniły:

1. Anna Kawa
2. Anna Kraj
3. Janina Piech
4. Anna Musiał
5. Anna Marecik
6. Bronisława Kraj
7. Maria Gładysz
8. Maria Ojczyk
9. Maria Gałek – do dzisiaj

najdłużej pełniąca obowiązki przewodniczącej – 40 lat, którą przez te lata wspierała Maria Kraj.

Są to najaktywniej działające kobiety, zawsze służą radą, dobrymi pomysłami. Zawsze gotowe pomóc innym. A ciasto drożdżowe pani Gałkowej i chleb domowy pani Krajowej słynne są w całej gminie.

Do KGW przybyło wiele nowych członkiń i jest nas obecnie 48 pań. W związku z tym 6 grudnia 2018 r. wybrano nowy zarząd i zarejestrowano Koło w Krajowym Rejestrze. Przyjęliśmy nazwę „Złockie Babeczki”

Spotkania gospodyń stanowią formę aktywnego spędzania wolnego czasu, odpoczynku od pracy zawodowej i domowej. To „chwila dla siebie”, a przede

wszystkim regularna okazja do wyjścia z domu i oderwania się od problemów rodzinnych. Działalność w kole stanowi też antidotum na nudę, bierność. Bogactwo działań, które można czerpać z tradycji: kulinaria, rękodzieło, działania artystyczne są podstawą działań koła. Popularyzuje ono





zarówno kulturę regionalną, potrawy jak i rękodzieło. „Złocanki” swoją pasją zarażają młodych mieszkańców wsi. Nasze koło dużo prac i inicjatyw podejmuje wspólnie z Ochotniczą Strażą Pożarną, innymi kołami oraz instytucjami kultury i oświaty.

Gospodynie na swoje działania pozyskują środki z ze-

wnątrz: dotacje z gminy, sponsorzy, środki z ARiMR-u oraz fundusze uzyskane z realizacji projektu współfinansowanego przez gminę Czchów. Koło opiekuje się kuchnią w Domu Strażaka, dbając o mienie i porządek. Kupiono również do kuchni wyposażenie: zastawę stołową, sztucce, itp. i systematycznie je powiększają.

Panie z KGW mają wiele pomysłów na dalszą działalność, stawiają przede wszystkim na integrację i podtrzymywanie dawnych wiejskich tradycji. Aktywnie włączają się w organizację wszystkich uroczystości gminnych. Organizowane imprezy dostarczają niezapomnianych wrażeń.

Bernadeta Krakowska

KOŁO GOSPODYŃ WIEJSKICH W CZCHOWIE

KGW w Czchowie zostało założone w 1963 roku przez Marię Rybicką. Wówczas należało do koła 6 gospodyń.

Przez następne lata pań przebywało. W tym okresie założono wylęgarnię piskląt, były kursy gotowania i piecze-

nia, kurs robienia kołder. Organizowało się wycieczki turystyczno-krajoznawcze, wyjazdy do kina, teatru.



W następnych latach przewodniczącą była Irena Malina a od 1971 roku tę funkcję piastowała Maria Klockiewicz, następnie Zofia Wojakiewicz, Grażyna Wojakiewicz a teraz Aniela Janicka.

Gospodynie z Czchowa chętnie uczestniczyły i uczestniczą w różnych wydarzeniach kulturalnych. Na przykład w 2000 roku reprezentowały powiat brzeski na dożynkach wojewódzkich w Ludźmierzu.

Rok później, w 2001 roku, brały udział w konkursie Teatrów Ludowych w Czarnym Dunajcu z występem „Wyskubek”. Trzy lata temu Koło Gospodyń Wiejskich z Czchowa reprezentowało powiat brzeski na 41 Międzynarodowych Targach Sztuki Ludowej w Krakowie a rok później na targach żywności w Brzesku.

Grupa śpiewacza przy KGW w Czchowie od trzech lat uczestniczy w „Krakowskim Wianku” czyli w Przeglądzie Zespołów Regionalnych Grup Śpiewaczych i Śpiewaków Ludowych im. Jędrzeja Cierniaka w Szczurowej.

Organizujemy też spotkania integracyjne np. „Andrzejkowe Spotkania z Folklorem” w 2018 roku w Ośrodku Aktywności Społecznej w Czchowie czy spotkanie przedświąteczne w grudniu zeszłego roku w OSP w Jurkowie.

Aniela Janicka



EKO KREDYT GOTÓWKOWY

O/CZCHÓW, UL. KRAKOWSKA 10:
TEL. 14/6636109
FILIA - CZCHÓW, RYNEK 3:
TEL. 14/663 60 17

POK TYMOWA 336:
TEL. 14/663 60 61
POK PORĄBKA USZEWSKA 285:
TEL. 14/665 16 29

**PROMOCJA! 0% prowizji
i NIŻSZE OPROCENTOWANIE**

**W RAMACH KREDYTU EKO SFINANSUJESZ
SWOJE PRZEDSIĘWZIĘCIA EKOLOGICZNE :**

- instalacje fotowoltaniczne, pompy ciepła, instalacje solarne
- wymianę pokryć dachowych i elementów elewacji wykonanych z azbestu
- wymianę kotłów węglowych na nowoczesne
- inne działania proekologiczne

*chroń swój świąt
nim zaniknie...*

**PROMOCJA KREDYTU „EKO” od 2 marca do 31 grudnia 2020 r.
Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania RRSO: 5,01%**

Bank BSR

Oprocentowanie stałe: dla kredytów do 12 miesięcy 4,50% w skali roku, dla kredytów powyżej 12 miesięcy do 36 miesięcy 4,90% w skali roku, dla kredytów powyżej 36 miesięcy do 60 miesięcy 5,30% w skali roku. Prowizja od kwoty przyznanego kredytu: 0,00%. Maksymalny okres kredytowania: do 60 miesięcy. Minimalna kwota kredytu: 5.000,00 zł, maksymalna kwota kredytu: do 60.000,00 zł.

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) wynosi 5,01% przy następujących założeniach: całkowita kwota kredytu 20.000,00 zł (bez kredytowanych kosztów), całkowita kwota do zapłaty 21.549,71 zł, oprocentowanie stałe 4,90% w skali roku, całkowity koszt kredytu 1.549,71 zł (w tym: prowizja 0,00 zł, odsetki 1.549,71 zł), spłata kredytu nastąpi w 36 miesięcznych ratach kapitałowo-odsetkowych: 35 rat po 598,60 zł, ostatnia 36 rata wyrównawcza w wysokości 598,71 zł. Kalkulacja została dokonana na dzień 02.03.2020 r. na reprezentatywnym przykładzie. Promocja dotyczy wniosków o kredyt konsumencki gotówkowy "EKO" złożonych od dnia 02.03.2020 r. do dnia 31.12.2020 r.

Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 ustawy Kodeks cywilny. Bank uzależnia przyznanie kredytu od wyniku przeprowadzonej analizy zdolności kredytowej Klienta.

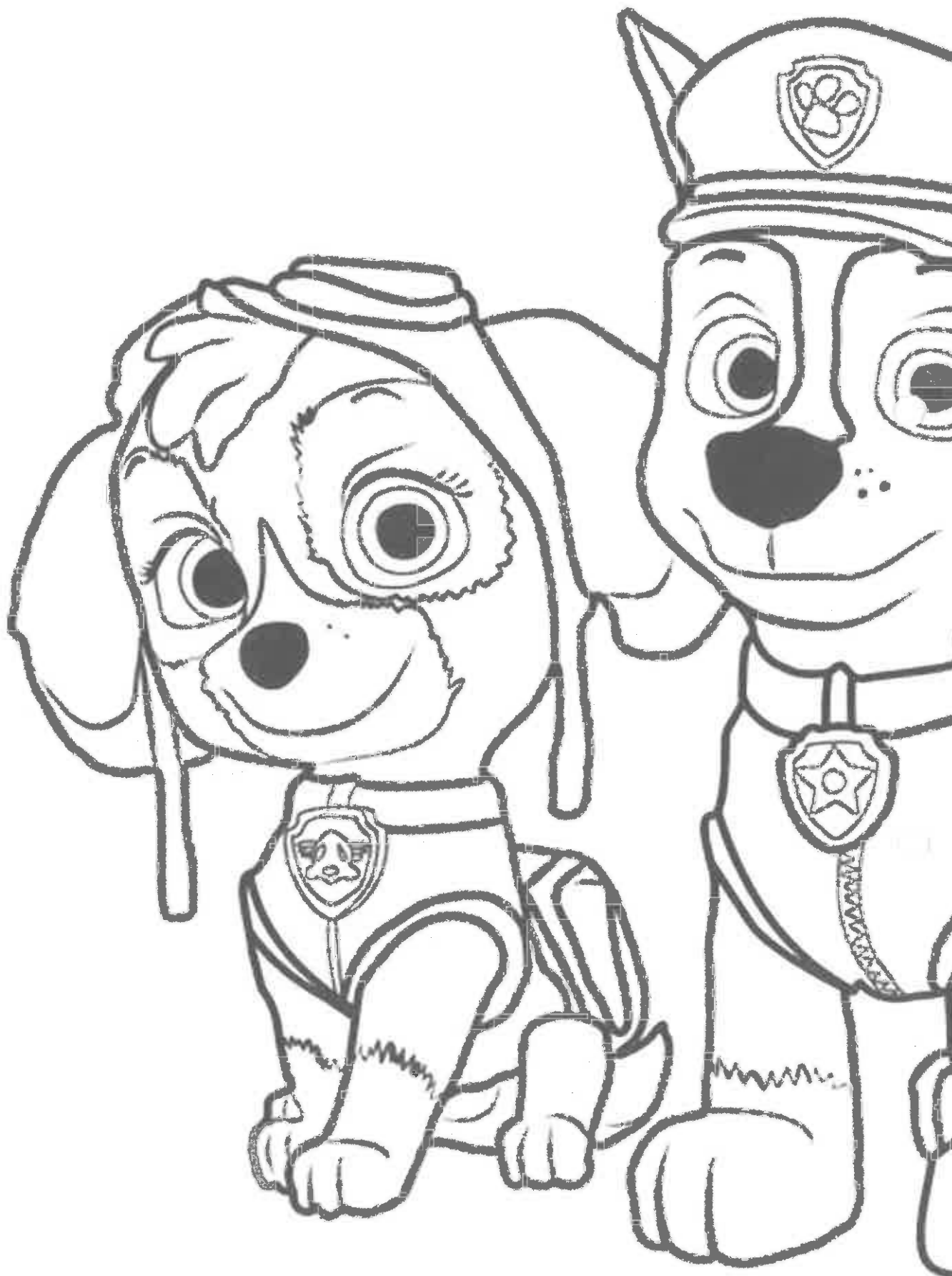
BANK SPÓŁDZIELCZY RZEMIOSŁA w KRAKOWIE

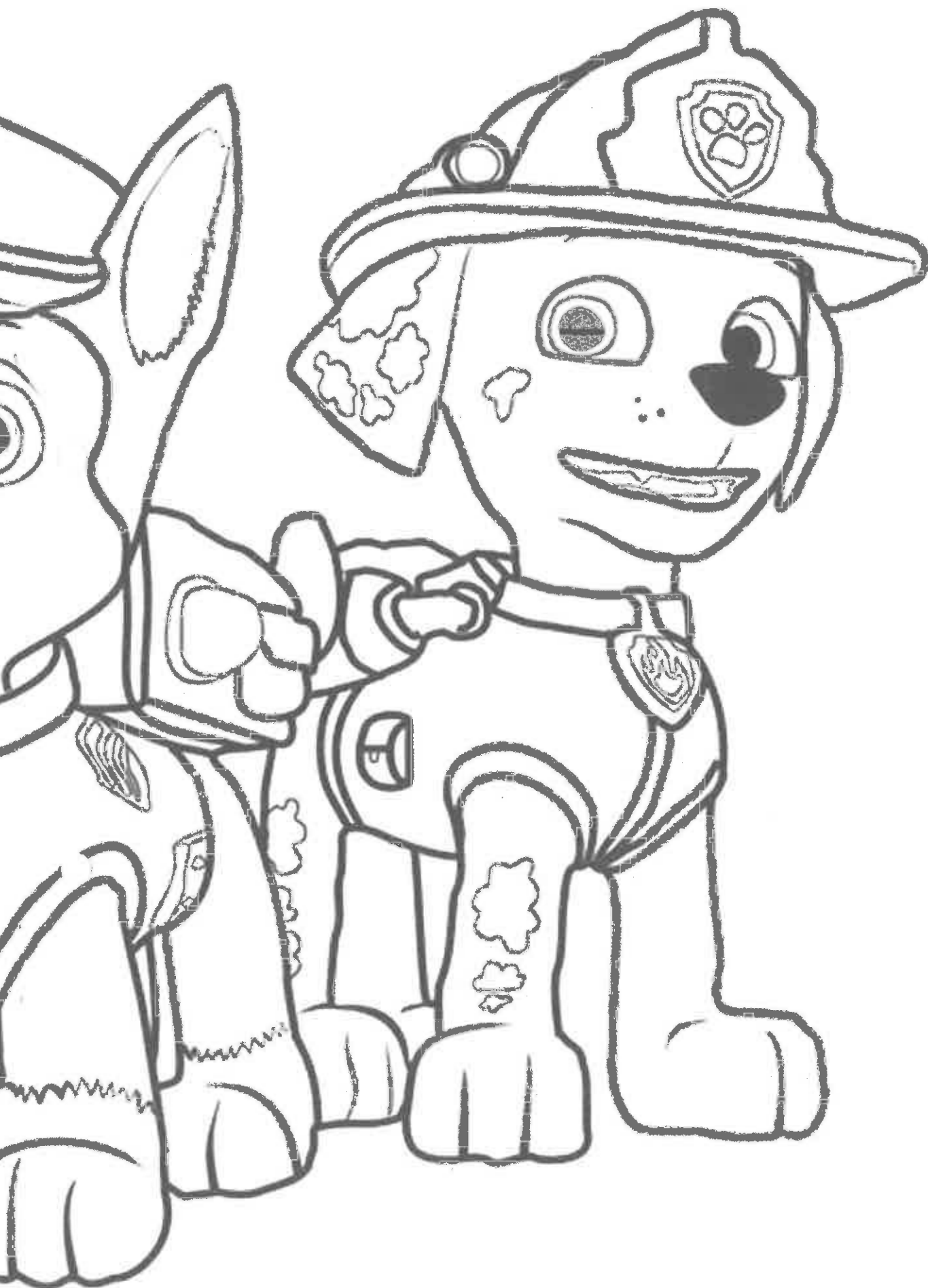
www.bsr.krakow.pl

NASZE BABY KOCHANE...











ŚWIAT BAJEK W DZIECIĘCYM KLUBIKU MIŚ

Czytanie dzieciom bajek wpływa korzystnie na rozwój umysłu i osobowości dziecka. Tym samym daje wiele radości, pozwala na zrozumienie otaczającego nas świata, a także rozwija wyobraźnię dziecka. Według Wiesławy Szymborskiej „Czytanie książek to najpiękniejsza zabawa, jaką sobie ludzkość wymyśliła”. A zatem ważne jest aby od najmłodszych lat zachęcać dzieci do słuchania, a starszych do czytania książek. W Gminnym Klubie Dziecięcym „MIŚ” z zaangażowaniem staramy się zachęcić dzieci do słuchania bajek. Bardzo chcemy aby czytanie książeczek stało się codziennym rytuałem naszego dnia. Czytanie ma być przyjemnym sposobem spędzenia wolnego czasu. W celu realizacji naszych założeń, styczeń wprowadził nas do niezwykłego świata bajek. Z tej okazji wraz z maluszki udaliśmy się z wizytą do Miejskiej Biblioteki w Czchowie, gdzie z zaciekawieniem wysłuchaliśmy przeczytanych nam bajek oraz wypożyczyliśmy kilka książeczek. Oprócz tego w naszej sali gościliśmy Panie z przedszkola, które z radości przeczytały naszym maluszkom kilka wybranych bajeczek, dzięki którym dzieci zrozumiały, że solidna praca zawsze popłaca oraz że strach ma wielkie oczy. A zatem dążmy do tego aby czytanie dostarczało nam mnóstwo radości i zabawy.





Eurogietda Czchów-Jurków

sp. z o.o.

Jurków 304, 32-860 Czchów

tel. 14 66 36 246

Oferujemy:

- usługi koparką kołową
- mini koparką gąsienicową,
- walcem,
- równiarką,
- ciągnikiem,
- ładowarką
- usługi ogólnobudowlane (układanie kostki brukowej, roboty wykończeniowe, utwardzanie dróg, placów, itp.)
- usługi internetowe.



Przystępne ceny • Fachowa obsługa • Wystawiamy Faktury Vat
ZAPRASZAMY

PIXEL

SPRZEDAŻ I SERWIS GSM - PC - RTV

Grzegorz Motak

ul. Krakowska 17, 32-860 Czchów

email: pixel.sklep@interia.pl

tel. 796880212, 502541699

AUTORYZOWANY DEALER

POSNET

URZĄDZENIA FISKALNE

Pon. - Pt. od 8.00 do 17.00. Sobota od 8.00 do 14.00

OFERTA:

- sprzedaż i pełny serwis sprzętu PC, GSM oraz RTV,
- doradztwo w zakresie konfiguracji sprzętu komputerowego,
- projektowanie i wykonanie sieci LAN oraz WIFI,
- sprzedaż drukarek i kas fiskalnych,
- sprzedaż i aktualizacja sprzętu GPS,
- szeroka oferta sprzedażowa materiałów eksploatacyjnych i biurowych



“OSADA-EKO-POL”

Firma Produkcyjno - Usługowo - Handlowa

WŁADYSŁAW OSADA – właściciel

NOWY SĄCZ - ul. Dojazdowa 3, kom. 663 457 313, e-mail osada@interia.pl

“OSADA-EKO-POL”
Firma Produkcyjno Usługowo-Handlowa

32-860 Czchów
Pasin Drużków 33
kom. 661 676 983

OWOCE-WARZYWA
HURT - DETAL

Hurtownia owocowo-warzywna
Oferujemy świeży towar w atrakcyjnych cenach!
Godziny otwarcia: pon.-pt. od 2.00-14.00, sobota od 4.00-12.00

**PODĄŻAJ ZA NAMI W PIĘKNE OKOLICE GMINY CZCHÓW
ZA ŚWIEŻYMI, ZDROWYMI WARZYWAMI, OWOCAMI I**

PIASKI-DRUŻKÓW 33
Kom. 661 676 983



KOŁO GOSPODYŃ WIEJSKICH W JURKOWIE

Koło Gospodyń Wiejskich w Jurkowie w obecnej formie rozpoczęło swoją działalność w grudniu 2018 roku, natomiast pierwsze wzmianki o istnieniu w naszej wsi KGW pochodzą z roku 1965.

W kwietniu zeszłego roku jurkowskie koło świętowało 25 urodziny Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Brzesku, gdzie na swoim stoisku zaprezentowało wiele samodzielnie

przygotowanych potraw a także piękne, wykonane własnoręcznie ozdoby wielkanocne. Prace nasza Pań zostały docenione przez jury i nagrodzone I miejscem.

Tuż przed Świętami Wielkanocnymi odwiedzałyśmy przedsiębiorców z naszej miejscowości z życzeniami świątecznymi.

Maj przyniósł kolejne wyzwanie - wzięłyśmy udział w otwarciu Wzgórza Zamkowego w Czchowie. Panie przygotowały stoisko ze swoimi specjałami.



Były m in. żurek jurkowski, kwaśnica a także różne słodkości.



Na Noc Świętojańską panie z Jurkowa zaprosiły KGW z całej gminy oraz włodarzy Czchowa, druhów z OSP Jurków a także wielu naszych przyjaciół.

Grupa nasza brała też udział w Gminnych Dożynkach w Czchowie a pod koniec września wybrałyśmy się do Krakowa do Teatru Bagatela na sztukę pt. „Rzykowna forsa”.

Tradycją stało się też wspólne kiszenie kapusty – zawsze w październiku. Był to projekt sfinansowany w znacznej części przez Urząd Miejski w Czchowie.

Nasze koło wzięło też udział w Kiermaszu Jesiennym zorganizowanym przy szkole podstawowej w Jurkowie.

Maria Filipek

Najstarszą stażem członkinią w naszym kole jest Maria Filipek, która działała niemal od początku istnienia KGW w Jurkowie czyli od lat 60-tych.. Zawsze służy swoją pomocą, ma mnóstwo pomysłów. Dziś wspiera nas dawnymi, często zapomnianymi lub nieznanymi piosenkami i obrzędami ludowymi. Pani Mario serdecznie dziękujemy!

KOCHANE BABY, ACH TE BABY...

...człek by je tyżkami jadł! Bądźmy jednak uczciwi, nie wszystkie. Żeby jednak żadnej nie urazić, już spieszę wyjaśnić dlaczego, my chłopcy, nie każdą chcielibyśmy schrupać. Otóż przeglądając internetowe informacje, natknąłem się między innymi na wzmiankę o odbytej gdzieś w Polsce manifestacji pań, podczas której feministkom przewodziła niejaka Anna Grodzka, przy czym od razu zaznaczam, iż nic nie mam przeciwko zmianie płci jeśli ktoś ma tylko na to ochotę. Wszystko jasne? A swoją drogą, niezłym wizjonerem okazał się być reżyser Machulski, tworząc „Seks-misję”. Tam też kobietom przewodził chłop przebrany za babę. Pozostawmy jednak feministki w spokoju, chociaż i wśród nich nie brakuje miłych i apetycznych (nawiązuję, drogie feministki, jedynie do tytułu), aczkolwiek trochę chyba niedowartościowanych i przez to niezbyt szczęśliwych, pań. Wróćmy jednak do tekstu piosenki Eugeniusza Bodo: ... czym by bez nich był ten świat? Czym? Uczciwie trzeba przyznać, że pewno czymś szarym, bezbarwnym – po prostu byle czym. Bo chociaż z Wami często bywa niełatwo, to jednak bez Was, jeszcze gorzej. Różnimy się pod wieloma względami i nam chłopom naprawdę trudno Was zrozumieć, w dodatku wcale w tym zrozumieniu nam nie pomagacie. Jednak dobrze, że jesteście! Jeśli tylko odrobinę się postaracie, pojmiecie, że to bardzo poważne i wartoś-

ciowe męskie stwierdzenie. Niech więc - tylko przez wzgląd na naszą męską skromność - pozostanie ono wyrazem wielkiego dla Was szacunku, bo zwyczajowe drobne upominki z okazji Waszego Święta, każdy mężczyzna z pewnością załatwił już we własnym zakresie. A propos upominków, parę dni przed Dniem Kobiet wybrałem się z dorosłą już córką, właśnie na takie zakupy. Nie będąc pewnym co najlepiej będzie pasowało na taką okazję, określiłem kwotę do jakiej może coś wybrać i dałem jej wolną rękę. Myślicie, że wykorzystała przyznaną jej pulę – a skąd! Pomijając już fakt, że nachodziłem się (w moim wieku!) za nią po różnych sklepowych stoiskach tak, że nóg już prawie nie czułem, to w koń-

cu zmuszony byłem sam proponować jej zakup tego czy owego. Zrozumiesz kobiety? Nigdy! Co ciekawe, na tychże zakupach spotkałem mojego znajomego, który z równie zboląłą miną, wraz z żoną, także poszukiwał stosownego prezentu. Takich facetów przemierzających się za kobietami od stoiska do stoiska, była oczywiście w sklepie cała masa. Obaj teraz (i wszyscy inni pewno też) mamy nadzieję, że nasze poświęcenie zostanie docenione. Życie więc nam Drogie Panie sto lat w zdrowiu, starajcie się choć odrobinę nas zrozumieć, a my obiecujemy, że będziemy odwziewać się Wam całym sercem. Bo... „czymże bez Was byłby ten świat...”!

TZKW



ZUPA ROZGRZEWAJĄCA Z PIECZONEGO CZOSNKU

Tym razem w kąciku kulinarnym coś na przeziębienia i katar. Koronawirusa może ta zupa nie wyleczy ale zawsze dobrze rozgrzać się czymś pysznym i pożywnym...

Składniki

- 3 główki czosnku
- 1 średniej wielkości cebula
- 1,5 łyżki świeżego tymianku
- 1 łyżka masła
- 700ml bulionu (drobiowy lub warzywny)
- 3 łyżki śmietany 18%
- 1 łyżka oliwy
- 1 łyżka soku z cytryny
- sól, pieprz
- grzanki

Przygotowanie:

Nagrząć piekarnik do temperatury

180C. 25 nieobranych ząbków czosnku połączyć oliwą, doprawić solą i pieprzem i piec w naczyniu żaroodpornym pod foliowym przykryciem ok.45 minut. Po upieczeniu wyjąć z piekarnika i odstawić. Cebulę drobno posiekać. Na patelni roztopić łyżkę masła i zeszklić cebulę. Gdy zacznie robić się miękka dodać posiekany tymianek. Dodać obrany pieczony czosnek i pozostałe obrane, surowe ząbki. Wszystko przesmażyć. Dodać bulion i gotować aż cały czosnek zrobi się miękki. Około 25

minut. Zmiksować zupę blenderem na gładki krem. Dodać zahartowaną śmietanę. Doprawić do smaku sokiem z cytryny, solą i pieprzem. Podawać z chrupiącymi grzankami.

Smacznego



SPORT ...

AKTYWNY TRYB ŻYCIA, #ZOSTAŃWDOMU, KORONAWIRUS ... CZYLI, JAK POGODZIĆ OGIEŃ Z WODĄ?

W zasadzie zgodnie z planem - na zamówienie redaktor naczelnej - miałem pisać o aktywności na wiosnę, o rozpoczynaniu, budzeniu się do aktywności po długiej, zimowej przerwie ... a tu niestety na nas wszystkich spadło coś, o czym wszyscy wiedzieliśmy, czego się spodziewaliśmy, a jednak Nas zaskoczyło! (teraz pewnie większość z Nas rozumie drogowców).

Temat wbrew temu, co można by sądzić po wstępie nie jest zabawny, ale i aluzja do słynnego powiedzenia: „Zima znów zaskoczyła drogowców” nie ma na celu wyśmiewać drogowców, a raczej odwołać się do zdrowego rozsądku. Akurat w przypadku drogowców mimo, że wiedzą że zima nadejdzie, to nie mogą odśnieżać zanim spadnie śnieg, tylko dopiero po opadach, ale my jako społeczeństwo krytykujemy ich za to (oczywiście nie piszę tutaj o przypadkach zaniedbań ze strony służb), choć to zupełnie prawidłowa kolejność działań. Drogowcy byli przygotowani przed opadami śniegu, wcześniej gromadzili sprzęt, materiały do posypywania dróg,

itp. Odwrotnie my jako społeczeństwo, słyszeliśmy o wybuchu epidemii wirusa w Chinach, później o pandemii na świecie, wiedzieliśmy, że prędzej czy później dotrze do Polski, a jednak z wszelkimi działaniami organizacyjnymi, profilaktycznymi, itp. czekaliśmy do momentu aż nadejdzie, zamiast wiele działań zrobić przed, ale jak widać nie bez przyczyny powstało kiedyś powiedzenie, że: „Polak mądry po szkodzie”. Miejmy nadzieję, że w przypadku pandemii koronawirusa nie będzie miało zastosowania uzupełnienie przysłowia, że: „ ... przypowieść nową sobie kupi, że Polak przed szkodą i po szkodzie głupi”. Dlatego mam nadzieję, że wszyscy zrozumieliśmy że **przed nami czas roztropnego działania, czas w którym powinniśmy zaufać służbom medycznym i sanitarnym i bezwzględnie stosować się do ich poleceń**. Piszę ten tekst, kiedy jeszcze nie ma na terenie naszej gminy stwierdzonych przypadków występowania koronawirusa SARS-CoV-2, ani przypadków zachorowań na COVID-19, a więc chorobę wywołaną działaniem koro-

nawirusa. Dlatego wszystko, co napiszę poniżej w momencie publikacji tekstu, może okazać się nieaktualne i pod żadnym powodem nie należy się tymi zaleceniami kierować, jeszcze raz podkreślę, że podstawą działania w obecnej sytuacji jest: **BEZWZGLĘDNE DOSTOSOWANIE SIĘ DO POLECENŃ SŁUŻB!**

Myślę, że po tym przydługim, ale bardzo ważnym wstępie mogę napisać kilka porad na temat, czy uprawiać aktywność podczas pandemii? i czy aktywni są miej narażenie na działanie koronawirusa? Na oba pytania można by odpowiedzieć: **TAK MOŻNA, ALE...!!!** i to **ALE jest najważniejsze** Choć., jak w tytule artykułu: „trudno pogodzić ogień z wodą”, to jednak zupełnie zasadne i pożyteczne wydaje się np. zagotowanie wody na ogniu w celu choćby zabicia bakterii. No, więc do dzieła:

1. Po pierwsze możesz uprawiać aktywność, jeżeli jesteś zdrowy i masz pewność, że ty i twoi najbliżsi, nie jesteście nosicielami wirusa,
2. Po drugie, jeżeli ty lub twoi najbliżsi, nie przebywaliście ostatnio w miej-

scach gdzie stwierdzono występowanie wirusa,

3. Po trzecie, że będziesz uprawiał aktywność z dala od skupisk ludzkich i najlepiej sam.

Oczywiście absolutnie nie wychodź z domu jeśli jesteś poddany nadzorowi służb epidemiologicznych, jak i gdy zastosowano wobec ciebie lub twoich najbliższych, decyzję o objęciu kwarantanną (pomijając, że grozi za to kara do 5000 zł, to będzie to SKRAJNA GŁUPOTA).

Podczas uprawiania aktywności musimy pamiętać - oprócz tych wszystkich uwag powyżej - o tym, że wysiłek powinien być umiarkowany, bądź lekki, nie powinniśmy nadmiernie eksploatować organizmu, ponieważ wtedy zamiast wzmocnić swoją odporność, po prostu ją obniżymy. Osoby, które regularnie trenują i poddają swój organizm obciążeniom (ale nie przetrenowaniu) poprawiają u siebie zdolność działania układu odpornościowego do wykrywania patogenu i radzenia sobie z nim. Nadmierny wysiłek wyczerpuje zapasy glikogenu i obniża zdolność działania układu odpornościowego.

Pamiętaj, aby podczas aktywności nie ocierać potu z twarzy ręką, pod żadnym pozorem, nie dotykaj okolic ust i oczu. To właśnie tą drogą wirus przedostaje się do naszego organizmu.

Zachowuj bezpieczne odległości od innych osób, unikaj bliskich kontaktów. Zalecany dystans w tym przypadku,

to 3-4 metry. Pamiętaj przy wysiłku oddychamy głębiej, a więc i zwiększa się nasza zdolność do „wciągania powietrza”, z kolei wydychamy również gwałtownie powietrze na innych.

Zamiast ćwiczyć w fitness klubach (aktualnie są zamknięte), to do czasu ogłoszenia zakończenia pandemii ćwicz we własnym domu. Wiele pożytecznych ćwiczeń można wykonać z wykorzystaniem obciążenia jakim jest nasze ciało, to przy okazji urozmaici i wzbogaci twój trening.

Podczas uprawiania aktywności, nie dzielimy się jedzeniem, ani piciem. Mam oczywiście na myśli picie z jednej butelki i jedzenie wspólne np. jednej kromki chleba. Podstawowa reguła, która towarzyszy nam nieustannie, to: „przestrzeganie zasad higieny”.

Po powrocie do domu konieczne dobrze umyć ręce. Pamiętajmy o kąpeli i kompleksowym zadbaniu o czystość ciała po treningu, głównym błędem jaki często popełniamy, jest kontakt z innymi bezpośrednio po uprawianiu aktywności i częste dotykanie osób i przedmiotów dłońmi.

Generalnie namawiam wszystkich do działania w myśl akcji #zostańwdomu, ale nie traktujmy tego zero-jedynkowo, ani też nie zapominajmy ile dobrego dla zdrowia i poprawy odporności wy-



ka z ruchu i wystawienia się na działanie promieni słonecznych i światła dziennego, ale umiar we wszystkim jest złotym środkiem. Umiar nie tylko nasz, ale i nas wszystkich, bo przecież jeżeli zaczniemy wszyscy tłumnie i gremialnie wychodzić z domu, to na 100% nie pomożemy w walce z wirusem.

Obecny czas, to mimo wszystko czas Narodowej Kwarantanny i ona powinna być dla nas priorytetem. Nie dajmy się zwariować w żadnym kierunku.

Na zakończenie jeszcze raz przypomnę: **WSZYSCY STOSUJEMY SIĘ DO ZALECEŃ SŁUŻB**, bo tylko w ten sposób przejdziemy przez ten trudny czas maksymalnie ograniczając skutki negatywne, na które jesteśmy narażeni. To nie jest czas na KOZACZENIE!

Trzymajmy się! **RAZEM**, dbajmy! **O SIEBIE NAWZAJEM**, pamiętajmy!

Tadeusz Płachta

LUDZIE Z PASJĄ...

NASZA SŁYNNA ZŁOCANKA...



Bernadeta Krakowska, kto jej nie zna? Czego nie weźmie w ręce zamienia w piękno. Z kamieni, papieru, sznurka i kawałka drewna jest w stanie zrobić prawdziwe dzieła sztuki.

Mieszka w Złotej, gdzie w świetlicy prowadzi zajęcia plastyczne z dziećmi. I choć ukończyła szkołę o kierunku zdobienia kryształów, zainteresowała się każdym tworzywem, z którego można zrobić kwiaty, biżuterię, bibeloty... Rzeczy piękne i praktyczne. Wystawia je na stoiskach najważniejszych imprez w regionie. Doceniana i bardzo lubiana.



TO JEST KASIA...

Uśmiech

*Chowałam na czarną godzinę
w kieszeni na samym dnie
głęboko ukryty uśmiech szczery.
Nadzieję miałam ohydnie naiwną
że kiedy ten moment nadejdzie
z łatwością go wezmę i wykorzystam
że tylko chwilę bezmyślną mi zajmie
sięgnięcie po niego na dno, i że
jego olśniewający blask wszystko naprawi
I On, ten nicpoń chyba wciąż tam jest
czuję jego ciepło i pulsującą obecność
tylko dlaczego nie dał o sobie znać?
Przecież to był ten moment, ten czas
nadszedł nieoczekiwanie co prawda
ale czy Uśmiech musi być
wcześniej przygotowany?*

Katarzyna Cetnarowska

Przedstawiam Państwu Kasie. Przepraszam, Panią Katarzynę Cetnarowską. Dla mnie to jednak zawsze będzie Kasia, bo była moją uczennicą. Uczyłam ją języka polskiego, najwyraźniej z dobrym skutkiem, bo skończyła polonistykę i byłaby pewnie świetną nauczycielką języka polskiego, gdyby nie fakt, że w tym zawodzie pracy nie znalazła. Porwał ją za to rynek medyczny i już nie puścił. Duszy humanistki na szczęście w niej nie zabił, bo Kasia dużo czyta, samodzielnie myśli i jak się okazuje, pięknie pisze.

Katarzyna mieszka w Czchowie. Ma dwój-



kę dzieci. Michalinę, jej córkę, mam przyjemność uczyć i mogę zapewnić, że rośnie nam nowe pokolenie mądrych, niezależnych i niepokornych kobiet.

Dziś pierwszy wiersz Katarzyny Cetnarowskiej. Niebawem ukaże się jej tomik poezji.

Anna Wojakiewicz - Skarżyńska

TURYSTYKA DLA KAŻDEGO!!

28 lutego b.r. w Bibliotece Publicznej w Jurkowie odbyło kolejne spotkanie wiernych czytelników tej biblioteki. Tym razem temat był wyjątkowo interesujący a mianowicie „Turystyka dla każdego”, ponieważ w naszym Klubie mamy różną grupę wiekową, więc staramy się dobrać temat dyskusji dla każdego.

Prowadząc to spotkanie zaczęłam od Targów Turystyki w Warszawie w których miałam możliwość uczestniczyć. Biura Podróży z Polski i wielu krajów całego świata proponują mnóstwo atrakcji turystycznych. W czasie dyskusji zajęliśmy się turystyką krajową ponieważ poznaliśmy wiele atrakcyjnych miejsc, które chcielibyśmy promować i zachęcać innych do zwiedzania - Zamościa, Sandomierza, Gorlic, Krynicy, Białołęki, Trójmiasta... Stwierdziliśmy, że Polska jest krajem], który promuje bazę turystyczną a mamy do tego warunki ze względu na ukształtowanie terenu i istniejące zabytki a nawet tradycje. W trakcie rozmowy, każdy mógł się podzielić

swoimi doświadczeniami, wrażeniami z poznanych miejsc i zachęcić do ich zobaczenia. Wielką atrakcją tego spotkania była relacja z podróży do Kenii, którą w grudniu 2019 roku odbyła pani Marta Kozdrój – prowadząca bibliotekę w Jurkowie. Podróżnicy lecieli samolotem do Mombasy nad Oceanem Indyjskim. Tam zostali zakwaterowani w etnicznych, oryginalnych domkach. Odbywali wycieczki do wiosek plemion: Bantu, Kikuju i Masajów. Poznając ich warunki życia ze zdumieniem stwierdziła że mieszkańcy mimo to są uśmiechnięci i życzliwi. Kolejną atrakcją kenijskiej przygody było safari, - egzotyczna roślinność, dzikie stada słoni, żyraf, zebra, antylopy, lwów, krokodyli, nosorożców,

hipopotamów. Relację swoją p. Marta poparała pięknymi fotografiami z tej podróży.

Podsumowując nasze spotkanie doszliśmy do wniosku że sens ma zdobywanie kolejnych przestrzeni i ich poznanie.

Helena Karecka





Droży Czytelnicy Czasu Czchowa



Przychodzi czas na pożegnanie.

Rok 2019 był dla mnie osobiście bardzo trudny.

Życie szybkie i intensywne, często kosztem wolnego czasu, prywatności, rodziny i własnego zdrowia - przyszedł czas to zmienić. Ze względu na konieczność opieki nad niepełnosprawną córką postanowiłam zrezygnować z pracy.

Składam Wam najserdeczniejsze życzenia - dobrego, pełnego pięknych chwil czasu, spełnienia we wszelkim tego słowa znaczeniu, życia w radości i życzliwości wobec siebie i innych...

Dziękuję Czytelnikom, Reklamodawcom, Sponsorom, Sympatykom Czasu Czchowa, Burmistrzowi, Przyjaciołom, Koleżankom z Biblioteki, Ośrodka Kultury, Urzędu, Stowarzyszeń, Seniorom z „Naszej Chaty”, strażakom

ochotnikom i wielu, których nie wymienię, a którym jestem wdzięczna za wieloletnie wsparcie, współpracę i życzliwość. Praca w redakcji dzięki Wam była przyjemnością.

Życzę też wszystkim, którzy zaangażowali się w tworzenie i rozwój Czasu Czchowa powodzenia i zawsze wielu wiernych Czytelników.

Joanna Dębiec

WSPOMINAMY...

KS. MICHAŁ KAPTURKIEWICZ - WSPOMNIENIE

*„Dobry Jezu, a nasz Panie
daj mu wieczne spoczywanie”*

Przez długi czas zastanawiałem się jak pożegnać i jakie wspomnienia zamieścić o śp. księdzu Michał Kapturkiewicz. Co ważne, co istotne, co może zainteresować i zainspirować czytelnika. Od jakiego czasu ująć tematycznie to co ważne. Jest wielce prawdopodobne, że nawet książka o tym kapłanie byłaby gruba.

Żył 87 lat. W parafii w Domoślavicach pracował od 22 czerwca 1966 roku czyli blisko 54 lata. Jak zawsze wstawał o 4 rano – zima czy lato, odprawiał wszystkie zalecane modlitwy z brewiarza kapłańskiego, przypisane na dany dzień, ubierał się w służbowy strój czyli sutannę i siadał na krześle w kancelarii parafialnej bądź w korytarzu plebanii przesuwając paciorki różańca i Koronki do Miłosierdzia Bożego, które były jego ulubionymi modlitwami. Patrzył przez okno obserwując kiedy przyje-

dzie kościelny, który otwierał świątynię. Wstawał, brał płaszcz lub kurtkę, biret na głowę, klucze do ręki i zamykał plebanię. Już o 6⁰⁰, a nawet wcześniej, był w kościele, w „swoim” stałym, ulubionym konfesonale – niczym słynny proboszcz z Ars (patron proboszczów). To z jego posługi korzystali wszyscy parafianie i nie tylko, bo i z obcych, sąsiednich parafii przybywali wierni w potrzebie duchowej. Był wspaniałym spowiednikiem, do niego zawsze były największe kolejki. Mawiał - już po przejściu na emeryturę - „nigdy nie opuściłem żadnej mszy świętej, ani lekcji religii, Pan Bóg dawał zdrowie”

Na początku pracował jako pomoc-



nik proboszcza ks. Józefa Misiaka, później jako administrator, jako proboszcz przez 36 lat do 2002 roku, kiedy to został rezydentem. Znał tu każdy kąt, każdy próg w parafii, w której nigdy nie zawiódł gdy ktoś był w potrzebie. To był ewenement na skalę ogólnopolską, że kapłan przez 54 lata pracował nieprzerwanie w jednej parafii. Była tylko jedna przerwa na 25 lecie kapłaństwa i piel-

WSPOMINAMY...

grzymkowy wyjazd z kolegami rocznikowymi do Ziemi Świętej – Izraela na miesiąc. Po powrocie z Ziemi wszystkich obecnych na nieszporach niedzielnych parafian obdarował obrazkiem z Betelejem z płatkami kwiatów roślin tam żyjących. Jako przedstawiciel rodziny otrzymałem obrazek a na nim szczypta prochu z Golgoty w foliowej torebce i krzyżyk z wizerunkiem ukrzyżowanego. To była dla mnie relikwia, którą nosi-

łem w portfelu – rok temu przekazałem ją wnuczce

Z pielgrzymką do Ziemi Świętej związana jest również inna historia, która przytoczył na homilii pogrzebowej ks. bp Stanisław Salaterski. „W czasie tej Jego pielgrzymki, to było w roku moich święceń, poprosił mnie ks. Michał, żebym go zastąpił przez miesiąc na parafii, załatwił zgodę w Kurii Diecezjalnej, a ja w ten sposób stałem się

w lipcu 1981 roku pierwszym z rocznika seminaryjnego proboszczem. Był Dobrym Pasterzem na wzór naszego Pana” – mówił dalej biskup. Jego mądrość była rozumiana przez wszystkich, miał wielki dar przekazywania swojej wiedzy na lekcjach religii, na kazaniach pasyjnych wielkopostnych i homiliach okolicznościowych. Bez patosu, bez sztucznej recytacji w prostych słowach.

Józef Łojek

DAWNO, DAWNO TEMU...

CZCHÓW – RYNEK



KU PRZESTRODZE...



6.02.2020 r. Piaski Drużków
wypadek



5.03.2020 r. Wytzyszcza
wypadek



13.03.2020 r Będziszyna
wypadek



13.03.2020 r Będziszyna
wypadek

**PIZZERIA
„SŁONECZNY STOK”
Czchów Zapora, ul. Sądecka 3**

w godzinach:
pon.-pt. - 13.00 do 22.00
sob. - 12.00 do 23.00
niedz. - 12.00 do 22.00

* zamówienia przyjmujemy już 1 godz. przed otwarciem

**ZAPRASZAMY NA PIZZĘ
PROSTO Z PIECA**



**ZAPRASZAMY
Tel. (14) 6843 540**

KU PRZESTRODZE...



23.02.2020 r. Wytrzyszczka
zwalone drogę K-75 drzewo



17.02.2020 r. Czchów
pożar trawy

OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAM działkę budowlaną o pow. ok. 1000m²
w Czchowie przy ul. Pęcherska Góra
Więcej informacji: pod nr tel. 507 987 287

SPRZEDAM działkę budowlaną 53a w miejscowości
Piaski Drużków. Kontakt TEL. 604317668

SPRZEDAM działkę budowlaną
o powierzchni ok. 1000 m² w Czchowie
przy ul. Pęcherska Góra
Więcej informacji: pod nr tel. 507 987 287

SPRZEDAM działkę o powierzchni 58 arów
w Jurkowie. Kontakt tel 788 199 270

SPRZEDAM pręt zebrańka 12m – 45 sztuk, drut
6 – 40kg, drut 4 – 35kg, krokwy 7m – 6 sztuk,
pojemnik na wodę 1000 litrów – 1 sztuka
Cena do uzgodnienia. Kontakt 504 156 107

SPRZEDAM działkę budowlano-rolną,
89 arów, 47 000 zł.
Biuro Nieruchomości DM2, 500 696 697.

SPRZEDAM działkę o pow. 0,86ha
w miejscowości Złota. W tym są dwie działki
budowlane o pow. 0,20 ha reszta to łąka.
Na działce jest studnia z wodą i piwnica w ziemi.
Cena za ar 500,00 zł. Kontakt 604224136

Sprzedam działkę o powierzchni 66
a w miejscowości Tworkowa. Kontakt
798725182

SPRZEDAM ponton 3m, 4os
(morski, sztywna podłoga) plus silnik elektryczny
Minn Kota nieużywany, pompa, pokrowiec,
wózek i inne akcesoria. Tel 48 602 555 274

**W ZWIĄZKU Z AKTUALIZACJĄ OGŁOSZEŃ DROBNYCH,
CHĘTNYCH DO UMIESZCZENIA ZA DARMO OGŁOSZENIA
W TEJ RUBRYCE PROSIMY O WYCIECIE I WYPEŁNIENIE
KUPONU A W NIM NALEŻY WPISAĆ TREŚĆ
OGŁOSZENIA JAKĄ CHCEMY UMIEŚCIĆ, NASTĘPNIE
DOSTARCZYĆ OSOBIŚCIE
LUB DROGĄ POCZTOWĄ NA ADRES:
MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA,
UL. RYNEK 12, 32 - 860 CZCHÓW**

KUPON DO CZASU CZCHOWA

Ogłoszenia drobne

Dla zainteresowanych umieszczeniem ogłoszenia drobnego w gazecie. Wytnij i wypełnij kupon a 1 ogłoszenie w Czasie Czchowa masz za darmo.

REMONTY WYKOŃCZENIA

TOMASZ PIOTROWSKI

785 349 483

ZAKŁAD STOLARSKI PRUSAK



drzwi * schody * podłogi
baliony * boazerie * meble
altany * domki drewniane
komputerowe suszenie drewna
deski tarasowe



32-860 Czchów Jurków 304 A
tel. 0-693 447 312



EWAN

podnosniki koszowe

Andrzej Nieć
Ewa Różanowska-Nieć

tel. 513 077 911
508 514 314

e-mail: ewanpodnosniki@gmail.com



podnosniki koszowe

podnosniki koszowe - wynajem

usługi: mycie elewacji,
wycinka i przycinanie drzew,
pielęgnacja żywopłotów,
prace wysokościowe, montaż reklam
naprawa dachów, rynien
usuwanie nawisów i więcej



EWAN Podnosniki Koszowe
Ewa Różowska-Nieć Andrzej Nieć S.C.

Jurków 20

32-860 Czchów



Kredyty na różne potrzeby

Dla Ciebie i Twojej Firmy!

Polski Bank

www.kbsbank.com.pl

Krakowski Bank Spółdzielczy



Filia Jurków, 32-860 Czchów

Jurków 354 - Stacja paliw "Petrol"

tel. 14 663 60 40

BANKOMAT
24h

Zapraszamy także do bankomatu na Stacji Paliw Tymowa 420

**ZARZĄDZENIE NR 33/2020
BURMISTRZA CZCHOWA
z dnia 06 marca 2020 r.**

BURMISTRZ CZCHOWA
32-800 Czchów, Rynek 12
503 100 00 00
TEL. 14 612 17 10, 14 14 902 17 33

BURMISTRZ CZCHOWA
32-800 Czchów, Rynek 12
503 100 00 00
TEL. 14 612 17 10, 14 14 902 17 33

w sprawie: ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do najmu w drodze bezprzetargowej.

Na podstawie art. 35 ust 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jedn. Dz. U. z 2020 r., poz. 65 z późn. zm.) Burmistrz Czchowa zarządza co następuje.

§ 1

Przeznacza do najmu na okres 2 lat w drodze bezprzetargowej lokal użytkowy – salę gimnastyczną o pow. 150 m² przy Publicznej Szkole Podstawowej w Czchowie zlokalizowanej na działce nr 591/3 o pow. 0,11 ha położonej w obrębie Czchów, Gmina Czchów na rzecz dotychczasowego najemcy celem prowadzenia zajęć hatha jogi.

§ 2

Wykaz, o którym mowa w § 1 podlega wywieszeniu na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dniach od 27.03.2020 r. do 17.04.2020 r.

§ 3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

BURMISTRZ
[Podpis]

Załącznik
do Zarządzenia nr 33/2020
Burmistrza Czchowa
z dnia 06 marca 2020 r.

**WYKAZ
NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONYCH DO NAJMU
W DRODZE BEZPRZETARGOWEJ**

Burmistrz Czchowa na podstawie art. 35 ust 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r., poz. 65 z późn. zm.) podaje do publicznej wiadomości niniejszy wykaz.

Lp	Położenie nieruchomości	Oznaczenie nieruchomości	Pow. w m ²	Przeznaczenie	Opis nieruchomości	Księga Wieczysta	Okres najmu	Cena
1.	Czchów	Lokal użytkowy – sala gimnastyczna	150 m ²	Najem lokalu na rzecz dotychczasowego najemcy celem prowadzenia zajęć hatha jogi.	lokal użytkowy – sala gimnastyczna o powierzchni 150 m ² przy Publicznej Szkole Podstawowej w Czchowie zlokalizowanej na działce nr 591/3 o pow. 0,11 ha na rzecz dotychczasowego najemcy.	TR1B/00069217/4	2 lata	12,50 zł netto/1h +23% podatku VAT

Wykaz wywieszono na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dniach 27.03.2020 r. do 17.04.2020 r.

BURMISTRZ
[Podpis]

**ZARZĄDZENIE NR 35 /2020
BURMISTRZA CZCHOWA
z dnia 13 marca 2020 r.**

BURMISTRZ CZCHOWA
S.A. MCO Czochów, Rynek 17
14-100 Czochów, woj. Lubuskie
tel. 14 652 17 11, fax 14 652 17 33

w sprawie: ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej.

Na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz. 65,) oraz na podstawie Uchwały Nr XXVIII/259/2009 Rady Miejskiej w Czchowie z dnia 29 września 2009 r. w sprawie obejmującej częściową zmianę uchwały Nr XXVIII/309/2005 Rady Miejskiej w Czchowie z dnia 26 kwietnia 2005 r. w sprawie sprzedaży w drodze bezprzetargowej nieruchomości stanowiących własność Gminy Czchów, Burmistrz Czchowa zarządza co następuje:

§ 1

1. Przenacza do zbycia w drodze bezprzetargowej nieruchomości oznaczoną jako działka ewidencyjna nr 1336/73 o pow. 0,0142 ha, zabudowana domkiem letniskowym nabytym na podstawie odrębnej umowy, stanowiącym własność dzierzawcy, położonej w obrębie 0001 - Czchów, objętej Księgą Wieczystą TR1B/00053666/1 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Brzesku IV Wydział Ksiąg Wieczystych, wykazaną w załączniku stanowiącym integralną część niniejszego zarządzenia.

2. Przenacza do sprzedaży współdział w 1/20 części w niezabudowanej działce ewidencyjnej nr 1336/86 o pow. 0,1108 ha stanowiącą parking i komunikację pieszą, objętą Księgą Wieczystą TR1B/00083120/1 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Brzesku IV Wydział Ksiąg Wieczystych, wykazaną w załączniku stanowiącym integralną część niniejszego zarządzenia.

§ 2

Traci moc Zarządzenie nr 14/2020 Burmistrza Czchowa z dnia 05 lutego 2020r.

§ 3

Wykaz, o którym mowa w § 1, podlega wywieszeniu na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dniach od 25.03.2020 r. do 14.04.2020 r.

§ 3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Załącznik
do Zarządzenia nr 35/2020
Burmistrza Czchowa
z dnia 13.03.2020 r.

**WYKAZ
NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONEJ DO SPRZEDAŻY
W DRODZE PRZETARGOWEJ**

Burmistrz Czchowa zgodnie z art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r o gospodarce nieruchomościami tekst jednolity Dz. U. z 2020 poz. 65.) podaje do publicznej wiadomości niniejszy wykaz.

Lp	Położenie nieruchomości	Oznaczenie nieruchomości	Pow. w ha	Przeznaczenie	Opis nieruchomości	Termin złożenia wniosku wynikający z art. 34 u.g.n	Księga Wieczysta	Cena wywoławcza
1.	Czchów	Działka ewidencyjna nr 1336/73	0,0142	Zbycie	Działka 1336/73 o pow. 0,0142 ha wchodzi w skład kompleksu nieruchomości położonych w terenach rekreacyjnych w bezpośrednim sąsiedztwie drogi krajowej oraz zbiornika wodnego (zapora), zabudowana budynkiem o funkcji letniskowej stanowiącym odrębną własność, posiada uzbrojenie w sieci infrastruktury technicznej EWK. W studium wywarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Czchów przyjętym uchwałą nr V/41/99 Rady Miejskiej w Czchowie z dnia 17 lutego 1999r. Zmienioną uchwałą Nr XII/121/2016 Rady Miejskiej w Czchowie z dnia 16 lutego 2016r. lokalizuje ją w terenach zabudowy zainwestowanych lub częściowo zainwestowanych wyznaczonych, do zabudowy wg dotychczasowych przesądzeń działalnych tereny o trudnych, niekorzystnych warunkach dla rozwoju osadnictwa: na obszarach zagrożonych osuwiskami ustalone na podst. SAPO - oznaczonych symbolem 3, oraz według SPOP ozn. symbolem Współdział w 1/20 części w niezabudowanej działce nr 1336/86 o pow. 0,1108 ha, stanowiącej parking i ścieżki.	Termin wynikający z art.34 ustawy o u.g.n. do złożenie wniosku o nabycie działki upływa z dniem 06.05.2020 r.	TR1B/00053666/1 TR1B/00083120/1	Wartość działki w kwocie 4 050,00 zł zwojniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust.1 pkt 9 ustawy o podatku VAT Wartość 1/20 udziału w kwocie 1 958,00 zł + podatek VAT w kwocie 450,34 zł

Wykaz wywieszono na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Czchowie w dniach 25.03.2020 r. do 14.04.2020 r.



Leszek Szor

Jurków 322
tel./fax: 014/6842203
68 42 414, kom. 0601 496 571
e-mail: szot@b-net.pl,
www.szot.b-net.pl



OGRZEWANIE - KLIMATYZACJA - WENTYLACJA - SERWIS



OGRZEWANIE
I HYDRAULIKA
TO NASZA
SPECJALNOŚĆ!



kompletne wykonawstwo instalacji
wod-kan-gaz-co, kotły kondensacyjne
kolektory słoneczne
pompy ciepła
usługi mikrooparka

PREMIET JURKÓW
TEL 601999255

JCB CAT CASE VOLVO KOMATSU

CZĘŚCI DO MASZYN

OLEJE, AMPLIATORY
AKCESORIA, FILTRY,
KONSERWACJE

CZĘŚCI MOTORYZACYJNE

WYKONANIEM NA ODCIEŻY
NA ODCIEŻY
ORUBIE ROBOCZE
ODCIEŻY
SPECJALISTYCZNA
REKAWICE ROBOCZE
OCZRONA SŁUCHU

ARTYKUŁY BHP

ZAKUWANIE

MEZY
HYDRAULICZNYCH
LIN STALOWYCH
I ŁAŃCUCHÓW

Wybierz najlepszy dla siebie ROR w KBS!

- ROR DEBIUT
- ROR STUDENT
- ROR STANDARD
- ROR SENIOR
- ROR VIP



Usługa bankowości elektronicznej KBS24

Bankowość mobilna mKBS

Polski Bank

www.kbsbank.com.pl

Krakowski Bank Spółdzielczy



Filia Jurków, 32-860 Czchów
Jurków 354 - Stacja paliw "Petrol"
tel. 14 663 60 40

BANKOMAT
24h

Zapraszamy także do bankomatu na Stacji Paliw Tymowa 420

Zajazd Zagłoba



Domowe jedzenie,
zawsze po drodze

ZAJAZD ZAGŁOBA W JURKOWIE

TEL. 14 68 42 110

UL. KOLONIA 4 32-860 CZCHÓW
WWW.HOTELLAZISKA.COM.PL

TEL. 723-110-110

Hotel Łaziska



PRZYJĘCIA WESELNE do 250 osób. Szkolenia, konferencje, imprezy okolicznościowe.
Duża sala z widokiem na jezioro. **Parkingi, klimatyzacja, miejsce do zabawy dla dzieci. Noclegi.**



RABEK

ROBOTY ZIEMNE

☎ **887 239 239**

RABEK.RZB@GMAIL.COM



**WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU
BUDOWLANEGO**

690 239 239



F.H.U. **RABEK**

www.rabek.pl
biuro@rabek.pl

JURKÓW 53b
32-860 Czchów

SPRZEDAŻ tel. 14-68-43-400, tel. 605-606-046

BETONIARNIA tel. 603-399-672, KSIĘGOWOŚĆ tel. 14-68-42-550

fax: 14-68-43-441

TUCHÓW tel. 14-65-24-660, 607-427-110

BRZESKO tel. 14-62-59-858, 605-606-047



MATERIAŁY BUDOWLANE, WĘGIEL, KRUSZYWO, BETON